

A bécsi keringő

Az osztrák események háromszor 24-ik órájában, talán még puskaropogás és gépfegyvertűz között az egész polgárháborus komplexumból most már világosan tündöklök fel az osztrák kancellárnak, Dollfuss-nak végzetes történeti szerepe. Mielőtt a Heimwehr hatalma ágyúval tisztítja meg a terepet s szerel le austromarxistát, jobboldali horogkeresztet és a rendi alkotmány keresztény-szocialista hivatát, az alatt a kancellár olyan egyedül marad, mint az ujjam. Az világos, hogy Bécs proletárjai, akik a Seitz-éra alatt tiszta lakáshoz, jobb élet-standard-hez, magasabb életművhöz jutottak, elkeseredetten, elszántan és hősiiesen védik ezt a nivót és ezt a standard-et, amelybe aligha csöppenhetnek vissza, ha — amint a jelentések mondják — Starhemberg Rüdiger emberei kerülnek ki győztesen a barrikádokról. Már magában véve csodálatos, hogy az osztrák munkásság erőtartalmát birták három napig az ellenállást. Minél mélyebbre nézünk a szegény kis Ausztria tragédiájába, annál inkább nyilvánvalóvá válik, hogy még annál is többről van szó, mint a munkás harcáról a maga otthonának és pozíciójának megtartásáért, itt arról van szó, hogy a demokrácia harcol a fascizmussal és ebből minden jel szerint a fascizmus kerül ki diadalmasan.

Tragikus dolog, két fronton harcolni. S itt van Dollfuss figurájának történeti jelentősége. Harcolni a barna fascizmus ellen, a német-osztrák határon megállítani a horogkereszt hullámát, de ugyanakkor harcolni az osztrák szociálizmus ellen, szétvetni intézményeit és székházait: olyan politikai feladat, amire Dollfuss előreláthatóan sikerrel operálhatott, de fájdalom, csak kiszámított ideig. A barna fascizmus ellen és a szociálizmus ellen Dollfuss mellett kinőtt Ausztria negyedik frakciójának lendületes és érdekes figurája, Starhemberg Rüdiger herceg és a kancellár első sorban ennek nyugított kezét. Starhemberg a barna fascizmussal szemben a maga képére kreált fekete-sárga fascizmust jelenti. S ami most a Heimwehr ellen lázad, barrikádokat emel és védekezik, az nem több s nem kevesebb, mint a demokrácia.

Ami aztán külön megható és fájdalmas motívuma ennek az egész osztrák tragédiának: az a végtelen magány, amibe Ausztria egész Európa csöndes asszisztenciája mellett és a politikai és diplomáciai büvészkedők hol kárörvendő, hol tapsoló passzivitása kíséretében, e polgárháboru vérebe fulladt. Ausztria az utolsó 15 esztendőben igazán mindent megtett azért, hogy belső problémáira, hegyeire, vizeire, Salzburgjára, katolikus nagy-gyűlésére és modern szociális építkezésére ráterelje a kontinens nagyhatalmainak figyelmét: Ime itt vagyok, Európa közepén, megfosztva tudómtól, fél szívemmel kioperálva, belső légzési nehézségekkel: forrongó problémák káoszában, vigyázatok rám, segítetek rajtam, mert önmagamon nem tudok segíteni.

Európa hallgatott. S amíg a kis Dollfuss Mussolinival sétált a riccione-i strandon, vagy a Nemzeti Kaszinóban alig egy hete pesti cigányzenét hallgatott, bent apró államában már földalatti indulatok lobogtak s a kancellár külföldi orientációiból annyi eredményt sem hozott haza, amennyivel e belső indulatokat külpolitikai tüzoltással lehetett volna lefojtani. Az osztrák állam a maga jobb- és bal-oldalával, élni akarásával és főleg geográfiai helyzetével csakugyan megérdemelte volna ezt a külső, baráti támogatást. Most magára maradt Ausztria, halálos, kilátástalan heroizmusban és mi sehol sem halljuk a modern Európa tiltakozó, fölemelő, nemes humánus átfutott szavát. Az összelőtt pályaudvarok vassínei, a rommá bombázott munkásbérkaszánya-kolosszók véres traverzei között a szociáldemokrata, a

Az osztrák polgárháboru legújabb hadiellenlései:

Menekülnek a külföldiek a forrongó Ausztriából

Súlyos harcok árán, egymásután foglalják el a kormányhü csapatok a fölkelők erődítményeit -- Helyreállítják a rendet Bécs uccáin --
A halottak százait számlálják össze

Két fölkelőt kivégeztek, mert a karhatalomra lőttek

Bécsből jelentik: Szerdán reggel egy a fővárosban, mint a vidéken újból fellángoltak a harcok, a szociálisták teljes erővel belevetették magukat a küzdelembe, azonban most már kevesebb eredménnyel és első, délután érkezett jelentések már arról számoltak be, hogy a karhatalomnak sok helyen sikerült elfoglalnia a munkásság jelentősebb pozícióit.

Linzben a szerdára virradó hajnali órákban a szociáldemokraták ismét hatalmukba kerítették nagy előadócsarnokukat, amelyet hétfőn a Heimwehr-csapatok szállottak meg. A lövöldözés során két rendőrt és két detektivet a szociáldemokraták tuszként magukkal hurcoltak. Az itteni harcok során mintegy négyezer főnyi fegyveres Schutzbund támadta meg a katonaságot. A tartományi építészeti hivatal helyiségeit a Schutzbund tagjai megszállták és gépfegyverekkel, valamint gyalogsági fegyverekkel tűz alatt tartották az uccát. A főtéren a Schutzbund tagjai golyózáporral árasztották el a rendfenntartó közegeket.

Steyr városában a szociáldemokraták felrobbantották a Steyr-autógyár telefonközpont-

A hivatalos jelentés 224 halottról számol be, magánjelentések több mint 500 halottról tudnak

Éjfélkor a kormány újabb hivatalos jelentést adott ki. Ez a jelentés közli az első hivatalos veszteséglistát, mely a következő adatokat tartalmazza: A vasárnap éjjel óta tartó harcok halálos áldozatainak száma 224 halott, a sebesültek száma 1000. Az adatok a következőképpen oszlanak meg: Bécsben a karhatalomnak 19 halottja van, a polgárságnak 135, a sebesültek száma 500, Steyrben és Grácban a halottak száma 70, a sebesültek száma 300, ebből a karhatalomé 27 halott és 180 sebesült. A magánjelentések azonban lényegesen magasabb számadatokat közölnek. A Magyar Távirati Iroda hajnalban jelenti Sopronból, hogy az ausztriai harcok halottainak száma megközelíti az 500-at, a súlyosan sebesültek száma közel 3000.

nemzeti-szociálista és a keresztény nemzeti eszmék tömegei járják szédült bécsi valcerét a halálnak és ehez a keringőhöz a pusztulás diktálja a ritmust.

De nem halljuk az Anschluss-nak és a horogkeresztes torkoknak a hangját sem. Nem is hallhatjuk. A demokrácia és a fascizmus véres birkózásában nyilvánvalóan a barna-ing orientációja fog profitálni. Az már most csak nüansz kérdés, hogyha Starhemberg Rüdiger végleg elbánik a marxistákkal, akkor mennyiben enged nagyobb teret a hitlerista hullámnak, mint a Dollfuss-féle rendi elképzelés. De ezt a nüanszot a temperamentumos herceg semmiesetre sem fogja a demokrácia bevétel számlájára könyvelni.

Az osztrák polgárháboru egyik velejárója volt, hogy a baloldali letartóztatott munkásság sorában horogkereszteseket is találtak. Minden valószínűség szerint a fiatalabb korosztályból. Hiszen Ausztria úgy át meg-át volt érezve a horogkereszt mozgalmától, hogy szinte elképzelhetetlen,

ját. A pályaudvart a lázadók gyújtógránátokkal lángbaborították.

Bécs belvárosaiban szerdán délelőtt teljesen helyreállt a nyugalom. A belváros katonai megszállását azonban egyelőre még fenntartják. Az Arbeiter Zeitung és a Kleines Blatt végleg megszűnt. A Kleines Blatt főszerkesztőjét, Bernthalert letartóztatták. Az Inwa-nyomdát, ahol a Mittagszeitung és az Allgemeine Zeitung jelenik meg, a rendőrség megszállta, úgy hogy ez a két lap is beszüntette megjelenését. Az osztrák főváros szociáldemokrata vezetőinek letartóztatása és leváltása tovább folyik. Wagner tüzoltófőparancsnokot menesztették állásából. A Városi Takarékpénztár élére Schmidt Waltert, az Osztrák Nemzeti Bank titkárát nevezték ki kormánybiztosként.

Starhemberg herceg tegnap a Heimwehr-csapatok élén bevonult Steyrbe, a várost megszállta és 260 szociáldemokratát elfogatott. Linz városát is megszállták a kormánycsapatok. Mindkét városból azonban viaszorították a Schutzbund embereit.

a sebesültek száma a könnyebben sebesültekkel együtt összesen 8000. A katonaság közel annyi embert veszített, mint a szociáldemokraták.

Heves harcok voltak tegnap este Nyugatmagyarországon is, ahol Fertőmeggyesen két csendőrt agyonlőttek a horogkeresztesek, kik megtámadták a csendőrlaktanyát. Sopron és Bécs között a forgalom teljesen szünetel.

A külföldi sajtótudósítók egy része Sopronban rekedt és a bécsi híreket csak Grácon át kapni, viszont a hajnali órákban az a hír érkezett Sopronba, hogy Grác veszélyben forog, a szociáldemokraták ugyanis a katonaságot kiverték az

ha bármilyen intranzigens kormánydöntő mozgalom indult, a mozgalom sorában ne találunk barna híveket. S most már Starhemberg győztes fascizmsa azzal is számol, hogy a polgárháboru végén a baloldali munkásság leverte csoportjai munkás-testvérek gyanánt csatlakoznak majd a jobboldali fascizmushoz, éppen úgy, mint ahogy ezt tették Itáliában, Törökországban, vagy Németországban.

Ez már recept. Súlyos, történelmi recept, vannak elődei s lesznek utódai. Lehet, hogy Starhemberg Rüdiger győztes barrikádjai fölött egy modern, emberi, előkelő fascizmus virul ki, tele koncepcióval, új irányzattal, Ausztria megmentésével, ha itt még menteni lehet valamit: de ez már a bécsi események harmadik éjszakáján is nyilvánvaló, hogy ebben a harcban nem azt kell féltetni leginkább, hogy a munkásság a vesztes, hanem azt, hogy elesett a demokrácia, a nyugodt polgári élet, a bécsi tempóju fejlődés lehetősége s következik a herceg a maga új fascizmusával. (ft.)

összes állásokból és valószínű, hogy Grác reggelre már a vörösök kezén van.

Hír szerint a magyar kormány Nyugatmagyarországon az osztrák határ közelében katonai csapatokat vont össze az esetleges betörések megakadályozása céljából.

Berlinből jelentik, hogy Bécsben az éjszaka a Belvárosban néhány nagy akna robbant, a külvárosokban pedig változatlanul áll a harc. A jelenésre rácsófol a bécsi rádió, amely szerint ma reggel 8 órakor Bécs belvárosában már eltakarították a harcok nyomait és a rend helyreállt. Éjjel a katonaság elfoglalta a simmeringi villamosműveket, azokat üzembe helyezte, úgy, hogy a város

Ujabb merénylet híre Dollfuss ellen, melyet hivatalosan cáfolnak

Délután olyan hírek terjedtek el az osztrák fővárosban, hogy Dollfuss kancellár ellen merényletet követtek el. A hírt később hivatalosan megcáfolták és közölték, hogy az osztrák szövetségi kancellár, délutáni órákban Fey helyettes kancellár, közbiztonsági miniszterrel együtt, egyenruhában meglátogatta a Floridsdorfi állásokat.

A beérkezett jelentésekből megállapították, hogy a szociálisták fegyvereket és municiókat már hónapok óta gyűjtögettek és a legtöbb helyen a temetőekben rejtették el azokat. Kiderítették azt is, hogy a legutóbbi harcokban

a tüzoltók mindenütt segítségükre voltak a lázadó munkáscsapatoknak.

A harcvonalakon ugyanis gyanútlanul engedték át a tüzoltókat, azt hitték, hogy azok a felháborgott tüzekhez sietnek és amikor már átmentek, akkor minden esetben ismét nagyobb erővel folytatták a munkásokat a küzdelmet, mert a tüzoltóktól újabb municiókat szereztek.

Bécs külvárosában borzalmas pusztulás látható mindenfelé. Meisl Hugó futballszövetségi kapitánynak a Marx-udvarban levő lakását szintén rommálították.

Ujabb jelentések szerint a floridsdorfi teherpályaudvart szintén sikerült elfoglalniuk a kormánycsapatoknak. Dél előtt egy hat kocsi-ből álló páncélvonat futott be a floridsdorfi teherpályaudvarra és ott

gépfegyverekkel és aknavetőkkal, közvetlen-közéletről megkezdte a harcokat a munkások csapataival.

Az északi vasúti vonal még a munkások kezében van és egyelőre még őrzik a vasúti és a közúti hidet is, ahonnan ágyuzással sem lehetett kikergetni őket anélkül, hogy a hid épségét veszedelem ne fenyegetse. Az északi vasútvonal és a floridsdorfi teherpályaudvar megszállása miatt már negyedik napja szünetel a forgalom Csehszlovákiával.

A Filadelfiai-híd körül heves harcok folynak, a kormánycsapatoknak azonban sikerült megakadályozni azt, hogy a külvárosok a belvárossal érintkezést tartsanak fenn. Megadták magukat a tizenkettedik kerületi városi házak munkásai is. Itt

olyan nagyszámu foglyot szedett össze a katonaság, hogy nem tudták őket elszállítani.

Ezért a kerületben több raktárt foglaltak és ott helyezték el a foglyokat. A katonaság kezébe kerültek a leopoldstadti gázművek is, amely már harmadnapja a felkelő munkások kezében volt.

A forradalmi bíróság első halálos ítélete

A rögtönítélő-bíróságok csak reggel kezdték meg első tárgyalásaikat az elfogott munkásvezetők ügyében. Münreih Károly cipészt, a tizenharmadik kerületi szociáldemokrata védőőrség parancsnokát állították másik kilenc munkással együtt a statáriális bíróság elé. A bíróság a déli órákban meghozta az ítéletet, amelyben

Münreih Károlyt halálra ítélte.

míg a kilenc vádlottat a polgári bíróság elé utasította. A halálos ítéletet már délután, az alkonyat beálltakor végrehajtották.

Bécsben egyébként fokozatosan helyreállt már a rend. A Belvárosban még hallatszanak az ágyutüzések és a gépfegyverlövöldözések és embereket állig lehet látni az utcákon, de a hatóságok megállapították, hogy

világítása több ponton biztosítva volt. Reggelre néhány nussdorfi és simmeringi üzemből felvették a munkát, valamint néhány villamos is elindult.

Bécsben 8, Grácban 24 Schutzbund-egységparancsnokot tartóztattak le, akik rögtönítélőbíró-ság elé kerülnek. Hír szerint halál vár rájuk.

Wienerneustadtban a katonaság megtörte az ellenállást. 7000 munkás a vasútvonal mentén Bécs felé indult, akik ellen négy üteg tüzérséget és két század gyalogságot vezényeltek ki. Nussdorff alatt útközetre került a sor, amelynek során a katonaság megfutamodott, de midőn a munkás-ság az ágyukat el akarta foglalni, a segítségre jött lovasság megakadályozta ebben.

a nyugalom annyira mégis helyreállt, hogy a villamos- és autbusz közlekedést fel lehet venni.

mert nem kell tartani attól, hogy a kocskat barrikádok építésére fogják a lázadók felhasználni. A színházak és mozik azonban még nem tartanak előadásokat és a vendéglőket, valamint a kávéházakat a kora esti órákban bezárik.

Hivatalos jelentések beszámolnak arról, hogy Steyrban is sikerült a védőszövetség tagjait kiűzni a gyárból és ezek most a város határában sáncolták el magukat. Itt 600 munkást fogtak el a katonák. A vidéken még több helyen lankadatlan erővel folyik a harc. Az egyik jelentés szerint Linz teljesen a kormánycsapatok kezén van, a másik jelentés viszont azt mondja, hogy a pálya-udvar birtokáért még mindig folyik a küzdelem.

A városi házak a kormány kezén

A délután kiadott hivatalos jelentés szerint a munkások védőőrségének tagjai a déli órákban kiürítették a városi házakat és azok teljes egészében a kormánycsapatok kezébe kerültek.

Amikor a kormánycsapatok az épületekbe behatoltak, mindjárt feltűnt, hogy milyen rengeteg fegyvert és municiót találtak ott. Ezt azzal magyarázzák, hogy Floridsdorfi a Csehszlovákia felé vezető vasúti vonalon fekszik és itt módjukban volt a Csehszlovákiából csempészett fegyverekkel és municióval ellátni magukat. A floridsdorfi hatalmas bérházat, amelyben több mint ezer lakás van, formális várrá alakították át. A katonai szakértők megállapítása szerint a szociáldemokrata párt már régen készült a fegyveres ellenállásra, mert a városi házak egész környékét várszerűen és támpontrendszerrel építették ki. A bécsi lapok szerint a főváros szociáldemokrata városvezetősége a polgárság pénzén végezte ezeket a nagyarányú építkezéseket, amelyek már előre úgy vol-

Ezer schilling vérdíj az egykori szociáldemokrata képviselő fejére

A Mura melletti Bruck városából kivonult védőőrségi csapatok a környékből magaslatokon vezetője: Wellisch Kálmán nyugatmagyarországi Bruckból való kivonulásakor csapatával a közeli erdőbe vonult és itt kijelentette embereinek, hogy a helyzetet teljesen reménytelennek tartja. A túlerővel szemben nem tarthatja magát és felszólította azokat, akik nem akarnak kitartani a végső ellenállásig, visszavonulhatnak. Erre 400 embere ba, míg Wallisch elsáncolta magát a hegyoldalra vezető út mellett ezer schilling jutalmat tűzött ki

Egy magasrangú bécsi rendőrtiszt délben olyan nyilatkozatot tett, hogy az esti órákig feltétlenül leszerelik az egész ellenállási mozgalmat. Ezt a minisztertanács határozta el, amely felhatalmazta a rendőrséget, katonaságot és a Heimwehrt, hogy a legerélyesebb eszközöket használják a lázadók ellen.

A karhatalmi csapatok közös támadása következtében sikerült Floridsdorfi központját megtisztítani a felkelőktől. A felkelők egyrésze a lapály felé húzódott, míg másik részük Kargan felé menekült az őket üldöző kormánycsapatok elől. A menekülőket egyik csoportjának sikerült a Göthe-udvarban elhelyezkedni, amely egyike a legnagyobb községi épületeknek. Innen rendkívül erős tüzet zúdítottak a kormánycsapatokra.

A Göthe-udvar megvívására, este a Duna

Két hét múlva költözködöm!

Aruraktáramat az alanti felüő olcsó árakon bocsájtom elárusításra:

Lej	Lej
1 mtr. jól mosó zephr	13
1 „ Mollino	11
1 „ mintás battist	15
1 „ házi vászon	14
1 „ ágynemű vászon	25
1 „ Goldberger mosó-selyem	25
1 „ Goldberger delain	25
1 „ 140 cm. lepedővászon	55
1 „ ágynemű damaszt	58
1 „ pongyola flanel	30
1 „ pylama flanel	18
1 „ cérna barched	34
1 „ Segesvári Crep de chin	65
1 „ női divatszövet	130
1 „ paplan cloth	65
1 „ matrac gradli	40
1 „ divat zephr	35
1 „ Ing pouplin	45
1 „ nadrág köder	35
1 „ kávé garnitúra	270

Továbbá az itt még fel nem sorolt és összesen raktáron lévő cikkek hasonlóan olcsó árakban lesznek most árusítva.

TEXTIL Németh István TEXTIL CENTRAL KÖZPONT

Arad, Megyeházzal szemben.

.....
tak kitervezve, hogy azok a párt fegyveres alakulatainak várta alkották.

A tornyok, háztetők, ablakok már eredetileg is olyan berendezést kaptak, hogy fegyveres állásokra alkalmasak voltak

és onnan uralni lehetett az egész környéket. A floridsdorfi munkáspárt bevételeit tüzérségi előkészítés előzte meg. Dél előtt fél 11 órakor rohamot indított a katonaság és a Heimwehr, azonban ekkor még nem sikerült a behatolás. Később az épület különböző pontjain kitűzték a fehér lobogókat. Az épületben több mint 200 munkás adta meg magát. Az épület pincéjében több mint ötven holttestet találtak, köztük volt Petrich floridsdorfi előljáró holtteste is. Az épülettől többi védőmező Floridsdorftól északi irányban visszavonultak és ott beásták magukat.

jobb partjára öt Haubitzt vonultattak fel, amelyek megkezdtek az épület bombázását a folyón túlra.

A Laa-hegyet 2000 szociálista szállta meg, akik még eddig nem estek túl a tüzkereztségen. Ez a felkelő-csapat teljesen el van zárva a várostól és miután a bécsi harcokban nem tudott beavatkozni, kezdi feladni a hegyen levő állásait. Szemtanuk jelentése szerint ugyanis a hegyről kisebb csapatokban vonulnak le és a községbeli házakban helyezkednek el. Heiligenstadtnban a felkelők tűz alá vették a vasúti állomás rendőri őrszobáját, de a karhatalmi csapatok erélyes fellépése elfojtotta a további harcokat, amely így nem okozott senkiben kárt. A hatóságok a Bécsben elesett munkások számát 500-ra becsülik.

Helyesnek bizonyultak azok a vélemények, hogy sem Ottó Bauer, az osztrák szociáldemokrácia balszárnyának vezére, sem pedig Julius Deutsch, a köztársasági védőszóvettség fővezére nem szöktek meg Ausztriából, hanem az országban maradtak, sőt

személyesen irányítják a szocialista munkásság küzdelmét.

Mára ugyanis kiderült, hogy Deutsch Gyula tevékeny részt vett ki az uccai harcok vezetésében és például Floridsdorfbán, ahol a lázadó munkáscsapatok a legvégsőkig kitartottak, az ő irányítása mellett harcoltak.

Csaknem az összes párisi estilapok

Ausztria függetlenségének végét látják a véres osztrák eseményekben.

Az Intransigeant úgy vélekedik, hogy Dollfuss osztrák kancellár bizonyára Olaszország biztatására lépett az erélyes eljárás útjára a szociáldemokratákkal szemben. A lap úgy véli, hogy az osztrák kormány most már el fog tekinteni attól, hogy a német-osztrák viszály ügyét a Népszövetség elé vigye, minthogy Olaszország és Ausztria között nyilván meg egyezés jött létre, amelynek értelmében abban az esetben, ha Ausztria függetlenségét a nemzeti-szociálisták részéről veszélyeztetnék,

Ausztria számít Olaszország fegyveres segítségére.

Franciaország számára tehát Ausztria függetlenségének problémája immár meglehetősen közömbössé vált, miután csaknem mindegy, hogy Ausztria Németország, vagy pedig Olaszország befolyása alá kerül. A helyzet most az, hogy Lengyelország az osztrák kérdésben teljes cselekvési szabadságot biztosított Németországnak. Anglia pedig továbbra is habozik, úgy, hogy Franciaország és a kisantant teljesen magára hagyva áll, mint Ausztria függetlenségének híve.

Linz városból olyan hírek érkeztek, amelyek a helyzet nyugodtságáról számolnak be. További incidensek itt nem fordultak elő. Az esti órákban Starhemberg herceg a város főteréről beszédet intézett a lakossághoz. Az emsleiteni harcok 200 halottal eredményeztek. A felkelők közül hatszázat elfogtak, nyolcvan súlyos sebesültet pedig a kórházban ápolnak.

Grácból a késő éjszakai órákban érkezett jelentések szerint a délután folyamán Stájerországban sehol nem volt zavargás. Rückkel szocialista alpolgármestert letartóztatták. Grác városházának tornyán mankó-keresztet zászlót lenget a szél.

Amint éjjel három órakor jelentik, szerdán délután folyamán több ezer főnyi menekült érkezett magán- és teherautókon Prágába. Ugyancsak százával érkező ausztriai menekültekről adnak hírt Varsóból is. A menekültek minden vagyonukat igyekeztek magukkal vinni.

Párisi jelentés arról számol be, hogy a Liberté szerint feltűnően gyanus, hogy Hitler olyan tartózkodó magatartást tanusít az ausztriai eseményekkel szemben. A lap nem érti viszont Dollfuss sem, hogy a nemzeti-szociálisták mozgalmát fascizmussal akarja elfojtani. „Ez annyit jelent, mintha az ördöggel akarnák kiüzni Lucifert!” — mondja a lap, míg a Paris Soir azt jósolja, hogy Ausztria helyzete hamar megérik a döntésre a nemzeti-szociálisták rövidesen várható fellépése következtében.

Bécsi jelentések szerint, a cseh és a szerb katonai attasék ma meg akarták tekinteni az egyik harc színhelyét és e célból át akartak menni a Duna jobbpartjára. Miután itt a legnagyobb harcok dultak, a karhatalom emberei az attasék útjába álltak és nem engedték őket a hidon átkelni. Az attasék kénytelen-kelletlen visszafordultak.

Rókákat lipcsei módszerrel cserzünk és festünk divatszínre

„STAR” Első romániai prémfestőde Arad, Str. Eminescu 14

Fehér fogak? Jgen, de...

..... nem a fogzománc kárára

Szép fogak ifjúságot hoznak, birtokuk drága kincs, melynek ápolásához a legjobb fogkrém még éppen elég jó. A legjobb fogkrém ragyogó fehérré varázsolja a fogakat, anélkül hogy az érzékeny zománcot megkarcolná. Tartsa Ön is fogait épségben és egészségben Chlorodont által.

Belföldi gyártmány



Mindig csak is Chlorodont

Szerdán a statáriális bíróság két halálos ítéletét hajtották végre

Ma a déli órákban tartották meg Bécsben az uccai harcokból kifolyólag az első statáriális tárgyalást. Ez alkalommal 10 vádlott állott a rögtönítélő bíróság előtt. A tíz vádlott közül kilencnek az ügyét rendes bírósághoz utalták át, míg a tizedik vádlottat: Münreih Károly 43 éves cipészt — miután a XIII-ik kerületben fegyverrel a kezében fogták el — kötél általi halálra ítélték. Az ítéletet délután 5 órakor végre is hajtották.

A statáriális bíróság szerdán este meghozta

a második halálos ítéletét is a forradalmi eseményekkel kapcsolatban. Reiss mérnököt, a floridsdorfi tüzoltóság parancsnokát, akít tetten értek, amint a karhatalomra lőtt és többször halálos sebet ejtett, ma este a rögtönítélő bíróság halálra ítélte. Az elítélt kegyelemért könyörgött s a kegyelmi tanácsa átalakult bíróság elutasította a kegyelmi kérvényt s helyette a két órai időt, ami az ítélethozatal és a kivégzés között van, meghosszabbította három órára. Ezek szerint a 9 óra 43 perckor kihirdetett halálos ítéletet ma éjjel 12 óra 43 perckor végre is hajtották.

A párisi szociáldemokrata párt ma értekezletet tartott, amelyen megbizta a pártelnököt, Leon Blumot, hogy a Kamara ülésén követelje a képviselőház feloszlatását. A párt tiltakozni fog az ellen is, hogy a kormány a költségvetési vitát egyszerűen el-sikkasztotta és ellenezni fogja a vita meg-rövidítésére vonatkozó kormányjavaslatokat is. Ami a Stavisky-ügyben kiküldendő vizsgálóbizottság szerepét illeti, a szociáldemokraták ellenzik a kizárólag képviselőkől és szenátorokból álló bizottság megalakítását és a maguk részéről parlamenten kívül és bírói joggal felruházott bizottság kiküldését kéri.

Ha távozik hazulról,

sokkal inkább van a meghülés veszélyének kitéve. Ne feledkezzék meg tehát soha az Ön

Kaiser-féle mell-karamelláiról



a „3 fenyő” védjeggyel.

Plakát jelzi az elárusító helyeket. Képviselet: „Pharmag”, Droguerie engros, Braşov.

Uj kathedrális építését kezdeményezték Arad román közéleti vezetői

A főútvonalon bizánci stílusban kívánják megépíteni Arad új görögkeleti kathedrálisát -- Társadalmi akció a templomépítési alap megteremtésére

Aradváros román társadalmi köreiből felkes akció indult annak érdekében, hogy Aradon, a Bulev. Regina Maria főúton, vagy a görögkeleti egyház telkén, amely a prefektura épületének közelében van, vagy pedig az ACSEV-palota előtt, az egykori Kossuth-szobor helyén, egy új görögkeleti templomot építtessenek, bizánci stílusban, két toronnyal.

Az akció megindítására az szolgáltatott alkalmat, hogy a kathedrális nem bizonyult elégségesnek a hívők befogadására és mivel a II. kerületi egyházközségnek hívői templom nélkül állanak, egy négytagú bizottság alakult a közelmúlt napokban, amely azt a célt tűzte ki maga elé, hogy társadalmi úton szervez gyűjtőakciót egy alap létrehozása érdekében, amely alapul fog szolgálni a megépítendő új, aradi görögkeleti kathedrális számára.

Az akció kezdeményezői elhatározásukat memorandum formájában foglalták össze és

abból egy példányt az aradi püspökség levéltárába, egyet az aradmegyei prefektusnak, egyet pedig Turic Caius lelkésznek, a II. aradi egyházközség fejének adtak át. A kezdeményezők között foglal helvet Groza János dr. megyei prefektus, Ursu János dr. polgármester, Marcus Mihály dr., a kormány-párt aradi organizációjának elnöke, képviselő, Vulpe Constantin királyi főügyész, Ispavanic Sever dr., Avramescu Vazul dr. állami ügyvéd, Nichi Lázár dr. kulturpalotai igazgató, Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök, Lázár Cornel, a Banca Romaneasca aligazgatója, Vulpe József prefektusi igazgató, a Munkakamara kormánybiztosa és még számosan, közel kétszázán, Aradváros román közéletének vezető-egyéniségei közül, akik valamennyien anyagilag is hozzájárulnak az új templom alapjának megteremtéséhez.

CORSO! MA PREMIER! RAMON NOVARRO

a kairoi Don-Juan csodás modern keleti filmje. Partnere a legújabbban felfedezett legszebb sztár MYRNA LOY

Ezeregy éjszaka! (Kairoi éjszakák)

Eredeti kairoi felvételek, nagyszabású rendezés, mesébe illő káprázatos keleti történet.

Jegyelővétel péntek, szombat és vasárnapra.

Ma d. u. 3 órakor: BONNY! WILLY FRITSCH — NAGY KATO Jegy Lei 8 plus 2.—

Meghalt Dimitriu Traian az aradi I. Rosiori-ezred őrnagya

— Az aradi Scherhag-család gyászra —

Ma hajnalban rövid szenvedés után elhunyt **Dimitriu Traian**, az aradi I. Rosiori-ezred őrnagya, akinek személye általános tisztelet és őszinte rokonszenv tárgya volt Arad város társadalmi körei előtt, nemzetiségre és felekezetre való tekintet nélkül. Dimitriu őrnagy csaknem egy évtizede Aradon teljesített szolgálatot és ez alatt az idő alatt munkásságával a katonai körök elismerését vívta ki, míg szimpatikus egyénisége, jószive és emberszeretete társadalmi körökben szerzett számára megbecsülést, szeretetet.

Dimitrescu őrnagy Brailában született 1883-ban. Apja nagykereskedő volt s mikor a fiatal Dimitriu Traian kijelentette, hogy katonai pályára akar lépni, édesapja ellenezte a dolgot és köztisztviselőt csinált a fiából. Dimitriu Traian a háború előtt még prefekturái tisztviselő volt Brailában, majd bevonult és a bulgáriai fronton tüntette ki magát. Végigküzdötte a világháborút, több kitüntetést is szerzett: többek között a Coroana Romániei és Steaua Romániei birtokosa lett. A világháború lezajlása után aktiváltatta magát és továbbra is értékes munkálkodásával szerzett elismerést a hadsereg kötelékében.

Basarabiából került Aradra előbb a 14-es Calarasiokhoz, majd a 13-as Calarasiokhoz került. 1926-ban őrnaggyá léptették elő s ekkor kötött házasságot: Aradon jól ismert és becsült család leányát vette feleségül, a megnyerő külsejű, magas intelligenciájú **Scherhag Erzsébet**-et, akivel boldog házasságot élt ma bekövetkezett váratlan haláláig. Időközben a Rosiori-ezredhez osztották be Dimitriu Traian őrnagyot mint osztályparancsnokot s ebben a pozícióban igen értékes, kiváló munkálkodást fejtett ki. Tisztársai és alantasai tisztelték, szerették és becsülték s valamennyien úgy ismerték Dimitriu őrnagyot, mint a szorgalom, aktivitás és becsületesség mintaképet.

Néhány hónap előtt még a háboruban szerzett szív baja kezdett elhatalmasodni folytonos munkában legyengült szervezete felett. Bucurestibe utazott, ahol néhány hétig szanatóriumba vonult vissza, hogy szív bájára enyhülést keressen és a pihenés annyira jót tett szervezetének, hogy gyógyultan tért haza Bucurestiből. Azonban lelkiismeretessége, munkaszomja nem hagyta nyugodni. Ugyszólván éjjel-nappal dolgozott s ez a kitaró munka aláásta szervezetét. Egy hónappal ezelőtt ismét rosszabbra fordult az állapota, szív baja fenyegetően lépett fel. Orvosa: dr. **Siiarteu Pál** mindent elkövetett, hogy a veszedelmes betegség elhatalmasodását megakadályozza, azonban a szervi baj erősebb volt minden lelkiismeretes orvosi igyekezetnél. Pénteken váratlanul trombozis lépett fel s Dimitriu őrnagy betegsége végzetessé vált. Öt napon át viaskodott Dimitriu őrnagy szervezete a hirtelen fellépett trombozissal, azonban minden orvosi beavatkozás hiábavaló volt: Dimitriu őrnagy ma hajnalban befejezte földi pályafutását...

Hajnalban pontosan 5 órakor következett be a halál. Dimitriu őrnagy halálos ágyánál teljesen megtört, mélységesen sujtott felesége virrasztott és az utolsó pillanatban jelent meg a haldoklónál **Iovanescu** őrnagy és neje, akiket meleg barátj kapcsolatok fűztek Dimitriu Traianhoz és feleségéhez. Dimitriu őrnagy nem tért eszméletre és rövid haláltusa után ment át eszméletlenségbe az örök álomba... Dimitriu Traianné családja nyomban táviratozott az őrnagy Brailában és Bucurestiben lakó hozzátartozóinak, akik résztvesznek holnap a temetésen. Vasárnap reggel érkezett meg a nagybeteg ágyához egyik nővére, aki még életben találta az őrnagyot. A Scherhag-család valamennyi tagját mély csapásként érte Dimitriu őrnagy halála s abban a fájdalmas gyászban,

**ASSZONYOM,
HA BEALLA HIDEG IDŐ...**
Még kell óvnia arcborítékát és kephemelen
vörösségek, bőrrpedések és kipállások ellen.

az egyedüli hatásos, higiénikus, ellenálló
szépség-szer, amely arcborítékot teljesen simává
varázsolja és annak fiataloságát és üdőségét
s lényegesen daczára megőrzi.
Figyeljen használati módjára:
Reggel és este a lemosásból még sebesen
mossáron egy keveset

**CRÈME
SIMON**
"SIMON"-PUDER
"SIMON"-SZAPPAN



Kulturpropaganda-kényszert vezetnek be az aradi mozikba is

**Vasárnaponként és ünnepnapokon este 8-ig csak kulturális filmek
kerülhetnek előadásra -- Mi a szakmai körök véleménye Aradon?**

A kormány elhatározta, hogy **Chiriacescu** közoktatásügyi vezérfelügyelő elnökelete alatt

bizottságot küld ki a filmek ellenőrzésére.

A bizottság tagjai a belügy-, közoktatásügyi- és hadügyminiszterium, továbbá a kulturális egyesületek kiküldöttjei és a sajtó képviselői lesznek. A bemutatásra kerülő filmeket a bizottság felülvizsgálja és azokat szórakoztató, kulturális és rossz filmek kategóriájába osztja. A rossz filmek előadását természetesen nem engedélyezik. A kulturális filmeket a bizottság támogatásban részesíti és kötelezővé teszi, hogy a mozgósínházak műsorukat legalább 25 százalékban ilyen filmekből állítsák össze.

Vasárnap és ünnepnap este 8 óráig csak kulturális filmek kerülhetnek előadásra.

A bizottság ezenkívül szabályozni fogja a filmek reklámjait is.

Ezzel a legújabb közoktatásügyi intézkedéssel kapcsolatban beszélgetést folytattunk egy aradi mozgósínház vezetőjével, aki az alábbiakban nyilatkozott a rendelet gyakorlati alkalmazásának várható következményeiről:

— **Értesültem erről a rendeletről —** mondotta — és valószínűnek tartom, hogy a gyakorlatban nem tartalmaz olyan szigorú cenzurát. Ami a filmek három kategóriába való osztását illeti:

rossz filmnek tekintik azokat, amelyek alkalmasnak találhatók arra, hogy lélekromboló hatást váltsanak ki vagy a közrendre káros tevékenységre buzdítsanak.

Ilyenek lehetnek a bűnügyi filmek, a politikai tendenciájú filmek vagy amelyek kigunyolják,

vagy megcsorbítják a tiszteletet az állam alapvető intézményeivel szemben, mint a hadsereg, az iskola, azonkívül az olyan filmek, amelyek ledér jelenetek ábrázolásával merényletet jelentenek az ifjuság és a család erkölcsi tisztasága ellen. Kulturfilmek azok, amelyek a nézők ismeretét vagy lelki kvalitásait kiegészítik. Végül szórakoztató filmek azok, amelyek egyszerűen a közönség szórakoztatására szolgálnak. Azt hiszem, ebben a beosztásban nem lesz semmi hiba, mert hiszen eddig sem kerültek forgalomba olyan filmek, amelyek a „rossz filmek” kritériumát kimerítik. Csupán a kulturfilmekkel lesz baj, mert egyelőre nem tudjuk,

milyen filmeket minősítenek majd „kulturfilmek”-nek.

A közönségnek ugyanis vasárnaponként szórakozás kell és a kulturfilmek csak akkor érdeklik a publikumot, ha szórakoztató cselekmény keretében találják fel azokat. Ha száraz, tudományos dolgokat minősítenek kulturfilmnek, akkor a romániai mozik legtöbbször kénytelen lesz becsukni, mert a kulturából, sajnos — nem tudunk megélni!

Ehez a nyilatkozathoz nem kell kommentár, mert az esetben, ha a fenti szigorú rendelkezések a valóságban és a gyakorlatban is ilyen szigorúan festenek, el lehetünk készülve a romániai mozik általános sztrájkjára.

Pilisiné kozmetika

Verbos-ház (Minorita-templommal szemben.) — Mindentféle szépséghibák szakszerű eltüntetése.

ÉPÍTETOK FIGYELMÉBE I

CONSTRUCTIA ÉPITOIPAR RT.

Strada Iosif Vulcan No. 6.

Trithaler Ferenc és Nachtnébel Ödön főmérnök műszaki vezetése alatt vállal mindennemű új építkezést, tervezést, művezetést a legkisebb átalakításoktól a legmodernebb kivitelig.

582

amelyet a mélyen sujtott özvegy érez, részvesz Arad egész társadalmára.

Dimitriu Traian őrnagy holttestét ideiglenesen lakásán ravatalozták fel s ma délután ravatalánál az egész I. Rosiori-ezred tisztikara tisztelgett az elhunyt bajtársnak **Cika** ezredes vezetésével. Az elhunytat a délutáni órákban a Várba szállították, ahol a várkapornában ravatalozták fel. Dimitrescu Traian őrnagy teme-

tése csütörtökön délután lesz. A várból a Str. Bratianu és a Str. Marasesti utvonalon végig kísérik ki utolsó útjára Dimitriu őrnagyot az aradi felsőtemetőbe. Az elhunyt őrnagyot feleségén, szül. Scherhag Erzsébeten kívül nővérével: **Stefania** és **Beatrix**, valamint sógornói: **Mosóczyné-Scherhag Hermina**, **Scherhag Aranka** és **Margit**, valamint kiterjedt regáli rokonsága gyászolja.

A Gloria-CFR sportegylet táncos-teaestélye
szombaton este 6 órakor a Cercul Romanesc helyiségében

Franciaország támogatja Ausztriát

a német-osztrák konfliktus ügyében a Népszövetség előtt

Párisból jelentik: Barthou francia külügyminiszter válaszigyűlést dolgozott ki a leszerelésel kapcsolatban legutóbb átnyújtott német jegyzékre. Ezt a jegyzéket már tegnap eljuttatták François Poncet berlini francia nagykövetnek, aki azt ma átnyújtotta Neurath báró német birodalmi külügyminiszternek. Párisi lapjelentések szerint a jegyzék hangja igen udvarias, de amellett határozott. Nem bocsátkozik pontonként a német jegyzék tárgyalásába, hanem általánosságban kifejti, hogy semmiféle engedelményekhez nem járul hozzá, ami lehetővé tenné Németország részére az újabb fegyverkezést.

A francia kormány tegnap délután nyújtotta át a párisi osztrák követnek válaszigyűlést az osztrák kormány ama bejelentésére, hogy a Népszövetséghez fordul a német-osztrák viszály ügyében. A jegyzékben a francia kormány kifejti, hogy

Ausztriának joga van a Népszövetséghez fordulni és legelőbb ideje, hogy ezzel a jogával él. A francia kormány biztosítja Ausztriát arról, hogy a Népszövetségnek a legmesszebbmenő módon támogatja.

A francia lapok Ausztria tervezett lépését az osztrák eseményekkel kapcsolatban mérlelik. A Le Temps vezércikkben foglalkozik a kérdéssel és kifejti, hogy mindaddig, míg az osztrák helyzet nem tisztázódik teljesen, Ausztriának nem szabad ügyét a Népszövetség elé vinni. Egyébként is — mondja a francia külügyminiszterium félhivatalosa — az ausztriai események elbírálásánál nagy óvatosságot kell tanúsítani, mert egyelőre még nem biztos, hogy milyen irányban történik meg a végleges döntés. Ha majd a helyzet teljesen kialakult és annak stabilizálásáról lehet beszélni, akkor lesz itt az ideje, hogy Ausztria ügyével a Népszövetséghez forduljon.

Kinevezték az aradi Munkásbiztosító Pénztár interimár-bizottságát

Hétfőn ül össze először az új átmeneti bizottság — Véglegesnek tekinthető a régi igazgató-tanács elmozdítása

Az aradi Munkásbiztosító Pénztár tagjai általános érdeklődéssel várták a miniszteriumnak azt az intézkedését, amely a pénztár új interimár-bizottságának kinevezéséről szól. Mint ismeretes, röviddel a Duca-kormány hivatalbalépése után, közel egy negyed éve, a munkügyi miniszter felfüggesztette az aradi Munkásbiztosító Pénztár igazgató tanácsát, amelynek helyére azonban nem nevezett ki interimár-bizottságot. Az ügyek vitelét az említett időszak alatt — természetesen teljes felelősséggel — Platos János, a betegsegélyző igazgatója végezte.

A munkügyi miniszterium intézkedése, amelylyel a régi igazgató-tanácsot elmozdította, számos pontot sorol fel és többek között megemlíti azt is, hogy az igazgatóság több esetben túllépte hatáskörét. A miniszterium felosztató irata megemlíti azt is, hogy a Munkásbiztosító Pénztárakról szóló törvény úgy intézkedik, hogy a kerületi pénztárak jövedelmének csak 40 százaléka használható fel a helyi pénztár költségvetésének céljaira, míg a fennmaradó 60 százalékat a pénztárak bucaresti-i központjába kell küldeni. A leirat szerint az aradi kerületi pénztár igazgató-tanácsa túllépte ezt a negyven százalékat és ezzel okot szolgáltatott a felosztásra.

Az igazgató-tanács a felosztató miniszteri végzés ellen fellebbezéssel élt és feliratában arra az álláspontra helyezkedett, hogy az igazgatóság felfüggesztése törvénytelen uton történt és ezért a rendelet visszavonását, illetve az igazgatóság jogaiba való visszahelyezését kérte. A fellebbezésre mind a mai napig nem érkezett válasz, míg

ma délelőtt leirat érkezett a miniszteriumból, amely az aradi Munkásbiztosító Pénztár új interimár-bizottságának kinevezéséről intézkedik.

VELENCE — MILANO — VERONA — ROMA — CAPRI szigete — NAPOLY a színhelye a

„NÁPOLYI SZERENÁD“

slágerfilm eseményeinek.

Főszereplői:

Giacomo Lauri Volpi és Liliane Dietz,
a tenoristák királya. a ragyogóan szép székeség.

MASCAGNI — LEONCAVALLO — MEYERBEER-muzsika.

CENTRAL!

Jön!

CENTRAL!

Égő fáklyaként rohant az uccára egy aradi uriaszony

Tűzkatasztrófa a Ioan Calvin-uccában — Súlyos égési sebeket szenvedett egy fűszerüzlet tulajdonosnője

Ma délelőtt súlyos tűzkatasztrófa történt Aradon, a Strada Ioan Calvin-ucca 33. szám alatt lévő Petrovics-féle fűszerkereskedésben. Egy benzines üveg robbanása okozta a tüzet, amelyet lokalizáltak, de az üzlet tulajdonosnője, Petrovics Krisztina, szerencsétlenségére olyan helyen állt, hogy a lángok a ruhájába kaptak. A szerencsétlen uriaszony rémülten futott ki az uccára, mire azonban az összegyűlt emberek segítségével lángoló ruháját megszabadult, másodfoku égési sebeket szenvedett. A szerencsétlenségéről munkatársunk az alábbiakban számol be:

Petrovics Krisztina kis üzletében, amely a Strada Ioan Calvin és a Strada Blanduzei-ucca sorkán van, hugával Cerches komiszárnéval tartózkodott. Körülbelül 10 óra lehe-

tett, amikor egy fiatalember jelent meg az üzletben és néhány lejért benzint kért. Petrovics Krisztina kezébe vette a benzines üveget, majd egy másik üvegből megtöltötte. Ez a művelet a pult mögött történt meg és amikor a tulajdonosnő előre jött, megcsuszott és az egyik üveg kiesett a kezéből és a kályhára zuhant. Egy pillanat és az üvegből kifolyt benzin lángra lobbant. Ez annyira megrémítette Petrovics Krisztinát, hogy sikoltozva menekülni akart, közben pedig a másik üveget is a földre dobta. Cerches komiszárné rémülten rohant a bolt másik kijárata felé és sikerült is neki a folyosóra jutnia, ahol az ijedség következtében ájultan esett össze.

Ezalatt Petrovics Krisztina hiába igyekezett a tűz mellett az uccára kijutni, végre is átgázolt a lángoló padlón. Ekkor kapott lángot a ruhája. A szerencsétlen asszony, ahelyett, hogy a ház belseje felé igyekezett volna, az uccára szaladt, ahol a nagy szélvihár következtében ruhája hatalmas lángokkal égett. Szerencsétlenségére a közelben senki sem tartózkodott és az égő fáklyaként rohanó asszony hiába próbált a szemben lévő fatelepre jutni. Ez a jelenet mindössze pár percig tartott, mert ezalatt az idő alatt Petrovics Krisztina lekapta magáról égő ruháit és ájultan esett össze az út közepén.

Időközben valaki a tűzoltókért rohant, akik meg is jelentek a helyszínen C h e r a Florian tűzoltóparancsnok vezetésével. Amíg a tűzoltók eloltották az üzlet égő padozatát, a mentők a kórházba szállították a súlyosan sérült Petrovics Krisztinát. A rendőrséget értesítették, ahonnan Cerches komiszár sietett a tüzhöz. A komiszár megrendülve értesült sőgornője súlyos szerencsétlenségéről, akkor már azonban feleségéhez is orvost kellett hívni, mert az izgalmak annyira megviselték, hogy állapota aggodalomra adott okot.

A kórházban Krausz dr. sebészorvos vizsgálta meg az uriaszonyt és megállapította, hogy Petrovics Krisztina másodfoku égési sebeket szenvedett. Amennyiben komplikáció nem áll be, megmenthető az életnek. Az esti órákban nyert értesülésünk szerint a sebesült állapota valamivel javult, de még mindig életveszélyes.

A délután folyamán tűzvizsgálatot tartottak az üzletben. A vizsgálat eredményeképpen kitudott, hogy a kár összege alig 2000 lej.

Central-Mozgó: HÉT NAP AZ OCEÁNON. (Az uszó város). A világsiker aratott „Grand Hotel” testvérfilmje. Főszerepekben: Zita Johann, George Brent, Vivienne Osborne, Alice White. — Olcsó helyárak: 8, 10, 15 és 20 lej, repülőbélyeggel együtt.

Select-Mozgó: HULLÁMOK KIRÁLYA. Pazar vigjáték. Főszerepekben a humor nagymestere: William Haines, partnernője a bájos Madge Evans. — Reprizhelyárak: 7, 10 és emeleten 15 lej, repülőbélyeggel együtt.

Jön: SELECT!

„A levegő királyai”

FRIEDRIC MARCH
CARY GRANT
JACK OAKIE
CAROLE LOMBARD

Világszenzáció!

A Városi Színházban

Világszenzáció!

pénteken, e hó 16-án este 9 órai kezdettel tartja

JAROFF SERGE hírneves

DONI KOZÁK-KÓRUSÁVAL

egyetlen hangversenyét.

Jegyek Sándor Ferenc könyvesboltjában 15-től 130 lejig már kaphatók.

Felfedezték

az izületi csusz szérumát

Brüsszelből jelentik: Az egyik kiváló belga orvos: Bertrand professzor, az antwerpeni városi kórházak igazgatója szenzációs új felfedezést tett: megtalálta az izületi csuszban szenvedő emberiség megváltó szérumát. Az új felfedezés szerint az izületi csuzt is egy eddig még ismeretlen bacillus okozza, melyet sikerült szérumgyártás céljaira kitenyésztenie.

Az utóbbi években az orvostudomány már sejteti kezdte, hogy az izületi csuz esetében nagy szerepe van egy eddig ismeretlen baktérium-fajtának Bécsben Löwenstein és Reiter professzorok megállapították, hogy az izületi csuszban szenvedő betegek vérében tbc-bacillusokat lehet felfedezni. Bertrand professzornak sikerült megtalálni azt a bacillust, melynek átoltásával majmokon mesterségesen is elő lehet idézni az izületi csuzt. Ez még mindig nem jelent annyit, hogy a betegség kizárólagos előidézőjét ezekben a bacillusokban kell látni, mert minden jel arra mutat, hogy más okok is közrejátszanak az izületi csuz létrehozásában, de hogy jelentős szerepe van benne ezeknek a bacillusoknak, az most már bizonyosnak tekinthető.

Bertrand professzor még 1914-ben vett vért izületi csuszban megbetegedett embertől és ebből a vérből bacillustörzset tenyésztett ki, melyet husz éven át megfelelő táptalajon tenyésztett tovább. Azóta sok minden megváltozott a világon, talán az a beteg is meghalt, akinek vérére a professzor kísérleti célokra felhasználta, de a bacillusok állandó ellenőrzés alatt vigan tenyésztettek tovább. És most — husz év letelte után — a bacillustörzs fejlődését állandóan ellenőrző Bertrand professzor megkezdte velük a kísérleteket. A Woronoff-féle majom-farmon ottott be velük több állatot és kísérletei szinte várakozáson felül sikerültek. A majmok mindannyian jellegzetes izületi csuszban betegedtek meg, a betegség összes tünetei a legpontosabban hasonlítanak az emberi izületi csuzhoz, sőt a következményes szövödmények is fellépnek a majmokban is, mint például a szivbillentyűk megbetegedése, amelyek az emberi izületi csuznál elég gyakoriak. A kísérlet tehát döntő erejű. Kétséget sem szenved, hogy a Bertrand doktor által kitenyésztett bacillusok az izületi csuz előidézői tekinthetők. Azonban a betegségnek nem egyedüli kórokozója, mert az izületi csuz nem községes fertőző betegség, nem úgy terjed egyik emberről a másikra, mint más fertőző betegségek. Valószínűnek látszik, hogy más erők is közreműködnek ennek a betegségnek létrehozásában. A Bertrand professzor felfedezése azonban nagy lépéssel viszi előre a gyakran súlyos következményekkel járó izületi csuz gyógyítását.

Óriási vesztegetési botrány
Esztországban

Súlyos vádak két tábornok és több volt miniszter ellen — Az

eszt tábornokok hadihajóüzletel — Egy kis ország nagy panamája

Tallinnból jelentik: A kis Észtországban óriási megvesztegetési botrány izgalma elli át a lakosságot. Most mentették fel állásából Törvand tábornokot, az eszt vezérkar főnökét és helyettes hadügyminisztert és egyben súlyos vádak emeltek ellene megvesztegetés címén, amely arra enged következtetni, hogy az eszt hadseregben valóságos bomlási folyamat indult meg, ami nagy aggodalmat kelt az ország közvéleményében. A vizsgálat során lefoglalták Lebedef tábornok banksafejét is. A tábornok mint a Bing és Társa cég ügynöke szerepelt és ő eszközölte ama hadihajók eladását, amiket a cég az eszt államtól vásárolt. A tábornok ez év nyarán 12 ezer fontot kapott az említett cégtől és nem tudta igazolni, hogy ezt a pénzt milyen címen kapta. Nyilvánvaló, hogy a cég a tábornoknak a nagy összeget bizonyos személyek megvesztegetésére adta át.

A hadihajók eladását legfelsőbb fórumon Törvand tábornok intézte. Most már megállapítást nyert az is, hogy a hadihajók megvételére két

ajánlat volt. Az egyiket a Bing és Társa cég tette, amely a hadihajókat Peru számára akarta megszerezni, a másik ajánlat egy francia cégtől származott, amely a hajókat Columbia részére akarta megszerezni. A vizsgálat adatai szerint Törvand tábornok a francia javaslatot egyszerűen mellőzte és minden befolyását latbavetette, hogy a hadihajókat a Bing és Társa cégnek adják el.

Az eszt állami ellenőrző hivatal ennél az esetben nem élt felügyeleti jogával, aminek következtében a hivatal két tagja ugyancsak vád alá került. Az üzlet folytán Észtországot az eddigi megállapítások szerint 89 ezer font veszteség érte. Valószínűnek látszik, hogy a nagyszabású hajóeladásról a Tönnison-korinány néhány egykori tagja is tudott, legfőképpen pedig Kerem, akkori hadügyminiszter. Valószínűnek látszik, hogy a parlamenti vizsgálóbizottság a politikusokkal szemben is eljár, hacsak azok a politikai pártok, amelynek keretébe a gyanúsított miniszterek tartoznak, el nem tussolják a dolgot.

Számos zugkereskedőt és iparost leplezett le az aradi pénzügyigazgatóság

Büntetést szabnak ki azokra, akik engedély nélkül üzletekkel súlyosan megkárosítják a törvényesen működő cégeket — Kiméltetlenül üldözik a kontárokot és azokat, akik iparigazolvány nélkül titkos üzleteket folytatnak

Nagyfontosságú ügyek foglalkoztatják most az aradi behajtási pénzügyigazgatóságot a miniszteriumból érkezett szigorú rendelet alapján, amely felhatalmazza a direktorátusokat arra, hogy kiméltetlenül vonják felelősségre azokat, akik hatóságtól engedély nélkül folytatnak jövedelmező foglalkozásokat, vagy akik az állam megkárosítása céljából lemondtak iparigazolványukról, de mesterségüket nem hagyták abba. A miniszteri rendelet most már azokat se kiméli, akik cégüket közeli rokonaikra iratták át abban a reményben, hogy ezzel adómegettakarítást érnek el.

— Számtalan esetben megtörtént, — mondta Caba Gyula aradi behajtási pénzügyi adminisztrátor — hogy a megszűnt cég adóhátralékának törlesztését kérte, mert az iparigazolványról lemondott és rokonai révén új iparigazolványt váltott.

— Ezelőtt megvolt a lehetősége annak, hogy az ilyen adók töröltessenek, de a legújabb miniszteri rendelet köteleességünké teszi, hogy a megszűnt cég adóját az új tulajdonoson hajtsuk be. A hozzánk legutóbb érkezett rengeteg kérvényt tehát el kell utasítanunk.

— Még milyen szigorú intézkedéseket kellett foganatosítani? — kérdezte munkatársunk.

— Nagyon sok adóvisszaadésnek jutottunk nyomára, — válaszolta az adminisztrátor — amióta a miniszterium utasított bennünket, hogy az iparukról lemondott személyek működését az eddiginél szigorúbban ellenőrizzük. Ez alapon kontrollorjaink kikutatják az ilyen kontárok működési helyét és ezután éppenny megadóztatjuk őket, mintha nem mondtak volna le iparjogukról, vagy mintha cégük be volna jegyezve. Már rengeteg kontár ellen vettek fel jegyzőkönyveket a közegünk, mert ezek közül többen segédekkel, saját műhelyeikkel éppenny dolgoztak, mintha be volnának jegyezve a céghivatalban. Az állam pénzügyi érdekei megkívánják azt, hogy az ilyeneket súlyosan megadóztassuk, sőt ezután az iparhatóságot is értesíteni fogjuk, hogy jogtalan iparüzés miatt vonja őket felelősségre.

Minden esetben kénytelenek még az olyanokat is megadóztatni, akik hosszú idő óta jó állásokban vannak és emellett még sok éven át rendszeresen foglalkoztak és most is foglalkoznak olyan üzletekkel, amelyeket mások hatósági engedély, vagy cégbejegyzés alapján és magas adók fizetése mellett üznek, mert korrektül betartják a törvényeket. Az ilyen zugvállalatokra is adókat fognak kiróni a miniszteri rendelet alapján. Utasították a pénzügyigazgatósági megbizottakat, hogy az állam érdekében kutassák fel az ilyen jövedelmeket is, hogy megfelelően megadóztathassák az egyre nagyobb mérveket öltött titkos üzleteket és vállalkozásokat. Arra kényszerítik őket, hogy iparigazolványt váltsanak és akkor nem részesülnek büntetésben.

Női becsületügy az aradi járásbíró előtt

Hogyan tulórázott a magántisztviselő a főnöke hivatalszobájában..?

Érdekes ügyben hozott ítéletet ma délelőtt az aradi járásbíró. Egy közismert aradi magántisztviselőnek annak idején pert indított volt munkaadójának örökösei ellen, felmondási idő és ki nem vett szabadság megtérítése címén. A tisztviselő — a kereset szerint — tíz esztendeig állott ugyanazon cégnek szolgálatában, ahonnan csak főnökének halála után bocsátották el, felmondási idő nélkül. A keresetben a tisztviselő arra hivatkozott, hogy törvénybiztosította szabadságát három éven keresztül nem vette igénybe és hogy naponta

két órát tulórázott a cég érdekében. Ezért 96 ezer lejt követelt, míg felmondási idő címén 100 ezer lejt megtérítését kérte.

Az alperes érdekes kifogással élt a kereset ellen, amennyiben azt állította, hogy a tulórázás nem a hivatalnak, hanem a cég főnökének szólt, akit a tisztviselőhöz gyengéd szálak fűztek. A járásbíró — tekintettel arra, hogy női becsületről van szó — a bizonyítási kötelevényt elutasította. Az alperes ügyvédje ekkor azt kérte, hogy bizonyítsa be a tisztviselő, hogy valóban minden nap tulórázott és hogy ezt az időt valóban a cégnek szentelte. A járásbíró ma kihirdetett ítéletében 23 ezer lejt ítelt meg a tisztviselőnek a felmondási időre járó összeg címén, a tulórázásokra vonatkozó kérelemnek azonban nem adott helyt. Az ítélet ellen úgy a tisztviselő, mint az örökösök fellebbezést jelentettek be.

CZELNAI ESZTER többek 635
kivánságára
elhatározását megváltoztatva
f. hó 17-én nyit meg egy
cukrászat hidegbuffe tanfolyamot.
Jelentkezni lehet naponta d. u. 8-tól 7-ig az Or-
tutay-palotában levő Vitamin tejtermék üzemben.

HIREK

Koldus, vagy milliomos?

Tuniszból jelentik: Különös módon jutott másfélmillió frankos örökséghez az itteni francia kórház. Nemrégiben egy Ferdinand Pasquier nevű 80 éves francia koldus jött a kórházba és menedéket kért. A kórház orvosai el is helyezték az egyik kórteremben a nagyon rossz állapotban lévő, rongyos öregot. Három hónapig élt a kórházban. Senkivel sem érintkezett, csak havonta egyszer jött ki hozzá két ismeretlen ur, akikkel hosszasan és diszkrétan tárgyalt.

Most meghalt az öreg koldus és holmija között végrendeletet találtak. Ebben a végrendeletben az öreg koldus másfélmillió frankos vagyonát a kórházra hagyta. Kiderült, hogy az öreg egyáltalában nem volt koldus. Duszgazdag kereskedő és spekuláns volt, aki mintegy tíz évvel ezelőtt vonult vissza az üzleti életből. Nagy vagyonát egy bankban helyezte el és gondosan titkolta. Eddig még ismeretlen okokból lemondott az élet javairól, rongyokban járt, alig evett és különböző menhelyeken lakott. A bankkal fentartotta az érintkezését és a két ismeretlen ur, aki időnként meglátogatta a bank két tisztviselője volt. Azért jöttek hozzá, hogy referáljanak neki értékpapirjainak árfolyamáról. Végrendeletében úgy intézkedett, hogy a másfélmillió összeg nagyrészt maga a kórház kápjá, egy kisebb részét viszont azok között a betegek között osztotta fel, akik élete utolsó napjaiban közelében voltak és rokonszenvet mutattak iránta.

— **IDŐPROGNÓZIS:** Északi légáramlás, túlnyomóan derült idő, erős éjszeli lehülés, nappal enyhe idő várható.

Olcsó tűzifa
1000 kgr. **Lej 380.-**
AUFRICHT-fatelepen **Cal. Victoriel 1-2.**
Telefon 69. 690

— **Tovább esik a dollár, szilárd a frank.** Zürichből az alábbi hivatalos tőzsdeárfolyamokat közlik: Bucuresti 3.05, Berlin 122.07, New-York 3.12, London 15.75, Páris 20.38, Milánó 27.10, Prága 15.28, Belgrád 7, Bécs 73.30.

— **Bankett Orezeanu törvényszéki főelnök és Moldovan tanácselnök tiszteletére.** Az aradi törvényszéki bírák és az ügyvédi kamara tagjai ma csütörtökön este Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök, valamint Moldovan Sabin dr. törvényszéki tanácselnök tiszteletére bankettet rendeznek a bankett a „Dacia” éttermében pontosan fél 9 órakor kezdődik.

— **Beszüntették a devizák jegyzését a prágai tőzsdén.** Prágából jelentik: A tőzsdén felsőbb helyről érkezett utasításra nem jegyezték a devizákat és egyelőre a deviza-forgalmat is teljesen beszüntették.

— **A hófúvás miatt több helyen szünetel a vasúti forgalom.** Bucurestiből jelentik: Az ország több vidékén hófúvás pusztít, számos vasúti vonalat beborított a hó, úgy, hogy — főleg Bukovinában — a forgalom akadályokba ütközik. Jurcauti—Poharlauti, valamint Odobesti—Cucuesi és Marasesti—Putna között szünetel a vasúti összeköttetés. A CFR intézkedett a forgalom helyreállítására érdekében.

— **Groza János dr. pernyertes lett a sebisí római katolikus plébániával szemben.** Az aradi törvényszék második szekciója ma hozott ítéletet abban a perben, amelyet Groza János dr. megyei prefektus indított a sebisí római katolikus plébánia ellen. A per anyagát az elmúlt napokban ismertettük és ekkor beszámoltunk arról, hogy a feljelentés szerint 1926-ban Moneasáról Sebisre helyezett római katolikus plébánia 520 ezer lejért Groza János dr. házáat vásárolta meg a paplak céljára. A plébánia azonban a vételárat nem tudta kifizetni és közölte dr. Grozával, hogy a plébánia patronusa a Wenckheim-uradalom és az üzletet dr. Mészáros uradalmi intéző biztatására kötötte meg. A tárgyalások nem jártak eredménnyel és Groza János dr. ekkor 230 ezer lej erejéig pert indított hat évi házbér és az ügy miatt szenvedett kára címén, a sebisí parókia és Koleszár János esperes ellen. Az aradi törvényszék ma hirdetett ítéletében helyt adott Groza János dr. keresetének, a sebisí plébániát 205 ezer lej tőke és 23 ezer lej perköltség fizetésére kötelezte.

— **Kitiltották a budapesti „Reggel”-t Csehszlovákiából.** Prágából jelentik: A „Reggel” című kiváló budapesti hétfői lapot a cseh kormány 1936. január 1-ig kitiltotta Csehszlovákia területéről. Megvonta a lap postai szállításának jogát is.

— **FEBRUÁR HÓ 18-ÁN KEZDIK A NYUG-DIJFIZETÉST.** Bucureséből jelentik: A pénzügyminiszter rendelete értelmében a februári nyugdíjak kifizetését a vidéken e hó 18-án, míg a fővárosban 20-án kezdik meg.

— **Nem kell hogy kényszervizsgálatra járjanak az aradi artistanők.** A timisoarai revíziós-bizottság ma tárgyalta az aradi Vadászúrt kabaré igazgatóságának a felelősségét. A városi szabályrendelet ujabban ugyanis kötelezte az artistanőket, hogy hetenként kétszer orvosi vizitre járjanak. A szabályrendelet idevonatkozó paragrafusa már csak azért sem állhatja meg a helyét, mert az artistanők, akik a kultuszminisztérium mellett működő színházi vezérigazgatóság karnetjével rendelkeznek, egyetlen romániai városban sem kötelesek orvosi vizsgálatra jelentkezni. A revíziós-bizottság helyet adott a Vadászúrt kabaré fellebbezésének, amennyiben törölte a szabályrendeletből a fenti rendelkezést. Eszerint a városi főorvosi hivatal a jövőben nem kötelezheti a hivatásos artistanőket, akik a színházi vezérigazgatóság igazolványával rendelkeznek, hogy orvosi vizsgálatra jelentkezzenek.

Automata-léggömb indul

a sztratoszférába

Moszkvából jelentik: Moszkvában a jövő hónapban egy automata-léggömböt engednek a sztratoszférába. A léggömbön ember nem foglalhat helyet, azonban a műszerek automatikusan jegyeznek minden szükséges jelenséget. A léggömb, amely tízennégy órát maradna a levegőben, 40 kilométer magasságot érhet el.

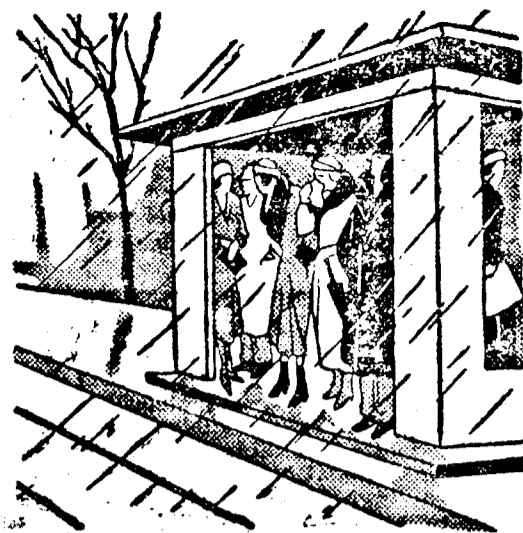
— **Templomrablók garázdálkodnak Pancotán.** Pancotáról jelentik tudósítók: Vakmerő templomrablók garázdálkodtak az elmúlt éjszaka a pancotai görög keleti templomban. A betörők a templom ajtó fölötti ablakon keresztül hatoltak be a templomba, ahonnan a legértékesebb kegyzsereket és miseruhákat vitték el. A templomban mindent felforgattak s a csendőrségnek az a gyanúja, hogy elrejtett pénz után kutattak. A pancotai csendőrség ma reggel bevezette a nyomozást az ismeretlen, vakmerő templomrablók kézrekerítésére.

URANIA!!!
HOLNAP SZENZÁCIÓS MŰSOR!!!

— **A G. P. U. BORZALMAIRÓL** írott sorozatos riport-regényünk folytatásai a rendkívüli párisi és bécsi események anyagtorlódásai miatt kimaradtak lapunk hasábjairól. Kérjük a riport-regényünk olvasótáborának szíves elnézését és türelmét: ahogy technikai téren alkalmunk nyílik rá, természetesen továbbra is rendszeresen közöljük az érdekesítő olvasmány folytatásait.

— **Fej-, váll- és ágyékrheumánál,** megfázásoknál szagatásnál és zsabánál a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendkívül hasznos háziszser, mely kora reggel egy pohárral bevéve, az emésztőcsatornát jól kitisztítja. Egyetemi klinikákon szerzett tapasztalatok tanúsítják, hogy a valódi Ferenc József viz gyors és biztos hatása, kitűnő gyomor- és béltisztító szer.

— **Előkészületek a Menza-bálra.** Az aradi Menza-bál, melyet február 24-ikén rendeznek meg fényes keretek között, a szezon legnagyobb sikerű báljának ígérkezik. Az előkészületek úgy a rendezőség, mint a publikum körében már teljes erővel folynak, ami természetes is, hiszen a 24-iki dátumtól már csak egy hét választ el. Az előjelekből ítélve, a nagyszabású álarcosbál az idén is a szezon egyik legkiemelkedőbb eseménye lesz. Számos attrakció és meglepetés tarkítja az estély programját, amelyeket a rendezőség egyelőre még nem hoz nyilvánosságra. A meghívók nagyrésze már a címzettekhez került, egy részük pedig szétküldés alatt áll. A rendezőség ezúton kéri a közönséget, hogy akik nem kaptak meghívót még, de arra reflektálnak, jelentsék be igényüket dr. Fuchs Albertnél Str. Consistoriului 11. szám alatt.



HUZAMOSABB TARTÓZKODÁS

a szabadban nedves — hideg időben borzongó, kellemetlen érzés okoz. Ilyen alkalmakkor könnyen ki vagyunk téve fertőzésnek. A szájüreget és a légzőcsövet keresztül bacilusok hatolnak be testünkbe. — Védekezés eme veszély ellen Anacot pastillák rendszeres használata által és így megelőzi a komolyabb megbetegedéseket, amelyek egészségre végzetessé válhatnak.

Az Anacot pastillák — Formaldehid tartalmuk által — fertőtlenítik a szájüreget, légzőcsövet és elpusztítják az összes baktériumokat. Tubus Lei 37.-

ANACOT

Dr. Wandor r.-t. tiszemek készítménye.

— **A chisineu-crisi reá. dalárda sikerült mulatsága.** Chisineuról jelentik: Az Iparosotthon nagytermében nagyszerűen sikerült farsangi mulatságot rendezett a chisineu-crisi református dalárda. A hagyományos farsangi mulatságon nagyszámú közönség jelent meg, mely zsufolásig megtöltötte az Iparos-Otthon nagytermét. A publikum szünni nem akaró tapsviharral honorálta a dalárda közreműködését és a farsangi vidám műsor szereplőit. A dalárda vezetője Killin Sándor tanító minden dicsőretet megérdemelt az estély megrendezéséért. Az estély megszervezésének szálai Nagy Zoltán református esperes kezében futottak össze s az a szeretet, amellyel a chisineu-crisi hívek papjukat körülveszik, hozta össze a nagyszámú, lelkes közönséget. A szereplők neveit dicsőreteképpen itt felsoroljuk: Varga Eszter, Pálfi Mária, Szilágyi Juliska, Molnár Mária, Zöldi Rózsi, Pálfi Ersei, Mátyási János, Biró Antal, Pálfi István, Varga Sándor, Molnár Ersei, Molnár Sándor, Cseke Bálint, valamint Biró András, aki a sugó szerepét töltötte be. Elismerést érdemel a Református Nőszövetség is, amely izletes frissítőekkel szolgálta ki a közönséget.

— **Ma az alatti gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:**

VOJTEK: Bulev Regina Maria.
BFRNAT: Lángá Gará (vasutállomásnál.)
DANCIU: Piata Mihai Viteazul.
BERGER: Calea Saguna.

JURANIA TELEFON: 480.

MA, csütörtökön, 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{4}$ órakor UTOLJARA
Olcsó helyárak! Két óra nevetés!

Tied vagyok reggelig

Szenzációs vígjáték láger

Jenny Jugo — Hermann Thimig

D. u. 3 órakor 6. — 1005 áttague járákkal
UTOLJARA

Ötensége a mosónő
Hans Niese — Elise Elster.

Jön: Pünkösdi királyság!

— **Katonatragédia az Arad—timisoarai hidon.** Megdöbbentő szerencsétlenség történt a Maros fölött átvezető timisoarai vasuti hidnál. Délután öt óra körül át akart haladni a hidon az őrséghez tartozó Sima Aron katoná, aki azonban a megfagyott talajon elcsuszott és a mélységbe zuhant. A szerencsétlen katonát társai súlyos sérüléseivel a katonai kórházba szállították, ahol azonnal ápolás alá vették. Sima Aron a kórházban rövid szenvedés után meghalt.

FASOR SZANATORIUM

BUDAPEST, VII., VILMA KIRALYNO-UT 9.
SEBÉSZET, BELGYÓGYASZAT, SZÜLÉ-
SZET, NŐGYÓGYASZAT, IDEGOSZTÁLY
**Olcsóbb, mint bármely klinika, vagy kózkór-
ház különszobája. NAPI ELLÁTÁS 10 PENIGOTOL**
Kórházi pauszálárak idegbetegségek ese-
rében, továbbá szüléseknél. 252

— **Jaroff „Donkozák” kórusa** pénteken este a Városi Színházban szenzációs műsorral fog bemutatkozni Aradváros közönségének. Az estély bevezetőjeként itt még soha nem hallott gyönyörű templomi énekek szerepelnek, míg ezt követni fogják a szebbnél-szebb világi és művészeti kompozíciók. Jaroffék egynéhány kiváló szolistaival is rendelkeznek és közülük már egynéhány operaházi vendégszereplésre is kapott meghívást a külföldön. Hiszük, hogy Aradváros közönsége, amely a szép és nemes művészetért mindenkor tudott lelkesedni, ezúttal sem fogja magát megtagadni és azzal fogja a hangversenyrendezéséget áldozatkészségét honorálni, hogy a színház nézőterét utolsó helyig megtölti. A hangverseny rendezősege még egyszer külön kéri a közönséget, hogy ne tévessze össze Jaroffékat az eddig itt szerepelt kórusokkal, annál is inkább, mivel ez a kiváló csapat nálunk először jelenik meg és a kórus tagjai ugyanazok, akik a világot hódították már meg előadásukkal. A jegyárutást a Sándor-féle könyvkereskedés végzi és kéri a közönséget, hogy helyeiket előre lefoglalni, illetőleg kiváltani szíveskedjék, hogy az esti pénztár előtt a tolongás elkerülhető legyen. A színház befűtéséről a hangversenyrendezéséget egymaga gondoskodik és külön biztosítékot nyújt arra vonatkozólag, hogy a színház nézőtere kellemesen lesz temperálva. Helyárak — az adókat és különböző taxákat is beleértve — 15-től 130 lejig.

Ne fordítottasson beavatatlanokkal, mert ráfizet
Forduljon bizalommal:

TEODOR SELAGIAN

magyar- és német hites tolmács- és fordítóhoz, aki a legelőnyösebben fordítja és hitelesíti minden köz- és magánokiratát, valamint az egész kereskedelmi levelezését is.
Cím: Kereskedelmi Iskola, földszint, balra első ajtó. (A Kulturpalota mellett). 618

— **Karnevál Lipován.** A lipovai német földművelő ifjuság hosszú évtizedek óta minden év farsang délutánján nagyszabású farsangi felvonulást rendez. Ezt a szokást a megváltozott gazdasági viszonyok sem tüntették el és ez évben is hűen ragaszkodva a tradícióhoz, felvonultatták Karnevált a város főbb utvonalaiban. A felvonulást tíz német leánynak öltözött lovasfiatalember nyitotta meg, akiket több komikusan díszített kocsi és több maszka követett. Az első kocsira volt felszerelve két díszesen felöltözött bábu: Hansi és Grete, akik a fuvószenekar hangjaira kórtáncot jártak. A felvonulást óriási tömeg kísérte és sokat mulatott a farsangi tréfákon.

— **Az idei lipcsei mintavásár** egyik nagy érdekessége és meglepetése a photo- és filmkiállítás lesz. A nagy fényképezőgép-gyárak már évek óta hathatós propagandát folytatnak az amatőr-fényképezés érdekében és az idén is az olcsó és rendkívül finom kivitelű fényképezőgépek egész sorát hozzák forgalomba. A lipcsei mintavásár külföldi látogatói tudvalevőleg 25—33 és egyharmad százalék kedvezményt élveznek a németországi vasutakon úgy az oda- mint a visszautazásnál. A Reichsbahn március 4-től 17-ig összes vonalain 33 és egyharmad százalék utazási kedvezményt biztosít mindazoknak, akik a mintavásár igazgatósága által kiállított igazolványt felmutatják.

— **Kirakat- és plakátverseny az ATE táncestélyére.** Március 3-án rendezi meg a Fehér Kereszt nagyteremben hagyományos „Tornász táncestélyét” az ATE, melynek előkészületeit 200 tagú rendezőbizottság irányítja. Az estéllyel kapcsolatban kirakat- és plakátversenyt írt ki az ATE bizottsága, amelyre már több cég és plakáttervező jelentette be részvételét. Feltételek az ATE klubhelyiségében bármikor átvehetők. Nevezési zárlat február 22. este 8 óra. Az izléses meghívókat a mai napon kézbesítik ki.

LEGUJABB

Lemondott a cseh kormány

Masaryk köztársasági elnök elfogadta a kabinet lemondását

PRÁGÁBÓL jelentik: Malypetr miniszterelnök ma délután benyújtotta a cseh-szlovák kormány lemondását Masaryk elnöknek, aki a lemondást elfogadta. Az elnök megbízta Malypetr eddigi kormányelnököt a

kormány újalakításával.

A kormányválság azért robbant ki, mert a nemzeti-demokrata párt szembehelyezkedett a kabinet részéről tervezett valutaügyi intézkedésekkel.

Vihar az odorheiumegyei választási visszaélések körül a Kamarában

Ahol egy bizalmi-férfi sem juthatott el az urnáig... -- „Őn a magyarok malmára hajítja a vizet...”

Március végén lesznek a községtanácsi választások

Bucurestiből jelentik: A Kamara ma délelőtti ülésén napirend előtt Spineanu nemzeti-parasztpárti visszautasítja Rizescu kormánypárti vádjait, amelyeket a képviselőház legutóbbi ülésén emelt ellene. Rizescu kijelenti, hogy állításait legközelebb komoly adatokkal bizonyítani fogja. Lepada tu nemzeti-parasztpárti a callacra-i választásokról beszél és hangsúlyozza, hogy azok csak formailag voltak választások, mert a választók akaratát semmibe sem vették.

— Nincs olyan komoly kormánypárti ember, — mondotta, — aki elhinné, hogy a nemzeti-parasztpárt 17 ezer szavazatából, amennyit 1932-ben kapott, csak 500 szavazat maradt volna meg. A választások alkalmával visszaélések történtek és a bűnös tisztviselőket elöléptették.

A kormány egyébként reméli, hogy a felirati vitát sikerül február 22-ig befejezni, a közigazgatási törvény módosítását pedig február 24-ig megszavazzák. Ebben az esetben az alkotmány által előírt egy havi határidő betartásával, március 24-ikén megkezdődnek a megyei és községtanács-választások, amelyek március 31-ig tartanak és így még husvét előtt befejezést nyernek.

Egy nemzeti-parasztpárti vádbeszéd

A délutáni ülésen a Odorheiu megyei választások igazolására került sor. A nemzeti-parasztpárti kontesztációját Moldovan Victor képviselő terjesztette a parlament elé. Kifejtette, hogy az odorheiu-i választások valósággal unikum-számba mennek a többi megyék választásai között.

Odorheiu megyében voltak a legnagyobb visszaélések, itt követték el a legtöbb szabálytalanságot, egyetlen bizalmi ember sem juthatott egyetlen kerületben sem az urnákhoz.

A nemzeti-parasztpártnak mégis odajutott egy bizalmi embere, azonban ennek egy észrevétlen pillanatban mordályt csempésztek a zsebébe és letartóztatták. Máthis Andrást, a nemzeti-parasztpárt jelöltjét, éjjel rángatták ki az ágyából, a másik jelöltet: Réthy képviselőt pedig azon ürüggyel tartóztatták le, hogy bombát rejtget a lakásán. Más megyében a választások eredménye már este fél 9 órakor nyilvánosságra jutott, addig Odorheiu megyében éjjel 1 órakor senki sem tudott még semmit. Így történt aztán, hogy

a liberális-párt több, mint 60 százalékot ért el, ellenben az abszolút többségű magyarok mindössze 4800 szavazatot kaptak.

A többi pártok csupán 2 százalékot értek el.

— A magyar parlamentben is éppen az odorheiu-i választások miatt szólaltak fel! — folytatta beszédét Moldovan Victor.

Egy többségi: Egy magyar zsidó, akit Vázsonyinak hívnak! Őn a magyarok malmára hajítja a vizet!

Moldovan: Hát maga azt hiszi, hogy azzal tesz szolgálatot az országnak, ha az ilyen választásokat védi?

Egy hang: Maga az idegenek malmára hajítja a vizet!

Moldovan: Mi nagyon jól tudjuk, hogy Magyarországon milyen reakciós választások vannak. Nem is Budapestről van itt szó, hisz nagyon jól emlékezünk, odaát milven terrortal dolgoztak a választások alkalmával a kisebbségek ellen! Éppen arról van szó, hogy amikor a demokráciát minden oldalról élesen támadják, Romániának, amely demokrata ország, még fokozottabb mértékben, szóval és tettel a demokrácia és a parlamentarizmus mellett kell állást foglalnia s nem szabad kompromittálnia a parlamentarizmust!

A képviselő ezután hangsúlyozta, hogy a nemzeti-parasztpárt nem kéri az odorheiu-i választások megsemmisítését és nem vádolja a kormányt. De követeli azoknak megbüntetését, akik meghamisították a nép akaratát. Ezért az odorheiu-i választások kivizsgálására egy vizsgálóbizottság kiküldését kéri.

— Azok, akik politikai békét és megértést hirdetnek, — folytatja Moldovan — tisztában kell lenniök azzal, hogy

vagy felülről a bűnösök megbüntetésével, vagy alulról a nép akaratának érvényesítése útján kell az igazságnak győzedelmeskednie!

Liberális hang a „magyarok közeledéséről”

Bogdan Duica (liberális) válaszában megállapítja, hogy Erdély délkeleti részében, a Székelyföldön, a magyar lakosság nagy lelkesedéssel fogadta a liberális jelölteket és örvendetes módon észlelhető volt, hogy a magyarok közeledni akarnak a románsághoz. Moldovan szavai csak arra jók, hogy ezt a közeledést megakadályozzák. Bogdan Duica beszéde végén hazafiatlanoknak minősíti Moldovan szavait.

Ezután a Kamara igazolta az odorheiu-i választásokat.

Ionescu kormánypárti emelkedett szólará ezután és kijelentette, hogy Pantazzi admirális felkérte őt annak elmondására, miszerint Robucuzista képviselő azon bejelentése nem felel meg a valóságnak, amelyben a képviselő elmondotta, hogy Pantazzi admirális Sigheten megverték. Pantazzi kijelentette, hogy csupán autóját állították meg, de senki sem bántalmazta.

Robu: De igen is! Hiába taradta, zsidó kortesek összeverték!

A Kamara ülése nagy derűtség közepette fejeződött be.

A fejlődés koronája az ember

Balogh Ernő dr. előadása a Kölcsey Életiskolában

Ime az ember! mondotta Balogh Ernő dr. kórházi főorvos, annak a többszázfőnyi hallgatóságnak, amely a Kölcsey Életiskola tegnapi szerdáján is megtöltötte az Iparos Kulturház termét. Bemutatta a széleskörű nagy tudás világosságában, amilyen volt millió év előtt mint ősember, aki függőleges állásba emelkedett ki a vele egyszerűzetlenül élők közül és amilyen lett a fejlődés során, amíg bitmagára ismerve, az eszmék világába is behatolt. Egy órán át bontogatta ki a tudós előadó ennek a hosszú fejlődésnek a változatos részleteit és a hallgatók egy órán keresztül odaadó figyelemmel kísérték a világos és színes beszédet. Modern emberlátásban, önismeretben gyarapodva és egyórás szellemi élvezet emlékével hagyták el a hálás hallgatók a Kölcsey Életiskolát, amelynek tanítótestületében elismert az ő munkássága.

Az anatómia megismertette — kezdte magyarázatát Balogh dr. — a világ összes állatainak alkatát, az őslénybuvárok pedig összeállították az elmúlt geológiai korszakok egész állat-világát, az őseleitek alapján. Így megismertük a föld történetének szereplőit és közel jutottunk az ősember ismeretéhez, származásához és lelkivilágához. egyúttal megismerjük a természet kísérleteit, sikertelen lépéseit a tökéletesedéshez, ezekből elhagyva a lényegteleneket, a szükségeset tökélyre emelve, létrehozta a fejlődés koronáját: az embert. Testünk éppen olyan sejtekből van felépítve, mint bármely más állat teste s ugyanazon törvényeknek hódol, szaporodása, biológiája is ugyanaz, a különbség csupán az elrendezés és az alkalmazkodásban van, melyek hatása alatt a szervek elváltozást és átalakulást szenvednek el. Ezek az eltérő tulajdonságok és szervek változtatták el az embert az állatvilágtól. Négy tulajdonság jellemzi az embert: a felegyenesedett test, a bőr meztelensége, az agy rendkívüli fejlettsége és a beszéd.

A felegyenesedés nem egyszerre, hirtelen állott be. Legalább 1—2 millió év pergett le, míg az létrejött. Ennek következtében a kar felszabadult a test terhének viselése alól, életfenntartó és védelmi eszköz lett, képes vele szerszámot készíteni. Ebből indult ki az ipar és a művészet. Így vitt bennünket a felszabadított kar a kultura útjára. A felegyenesedés miatt a láb viseli egyedül testünk egész súlyát. Emiatt átalakultak a láb szilárd és lágy részei, továbbá a medence, amely az embernél éri el aránylagosan legnagyobb tágasságát a nagy agyvelőjű fej számára. Átalakult járásunk, elváltoztak belső szerveink. Verkeringésünk irányja. A felegyenesedés kutatásában nagy segítségünkre jött a Röntgensugár, mely megmutatja a csontok belső szerkezetét. Ennek alapján megállapítható, hogy az ősember, a majmok, a félmajmok és a kihalt ősmajmok közül, melyek jártak, vagy próbáltak két lábon járni. A híres jávai majomember még nem járt állandóan lábain. A felegyenesedés világraszóló esemény volt, mely nemcsak az állatvilágból emelt ki, de elindított a világ felétti uralomra.

A bőr az embernél elvesztette védőtakaróját, a szőrzetet. Ez indította az ősembert a tűz feltalálására és a védekezésre állati bőrrökökkel és ruházattal. Az agyvelő az embernél érte el legnagyobb fejlődését. Csak két állatnak van nagyobb agyvelője: az elefántnak és a cetnek, de a testsúlyhoz viszonyítva, messze elmaradnak az emberé mögött. Az agy fejlődése a koponya átalakulását hozta magával. A fej agyirésze az embernél két és fél-szer nagyobb, mint az arcfé, míg például a gorillánál csak egy tizeddel. Az agy homlokai része az intelligencia székhelye. Ez minden mozgásnak, értelemnek, emlékezésnek, felfogásnak a centruma. Itt halmazódnak fel a tapasztalatok, ez vesz tudomást a lelkünkben lejátszó eseményekről. Itt alakul ki a lelki Én s enélkül csak az ösztön Én működik. Itt van a beszéd központja is. Ez is csupán az embernél található fel. Ezzel karöltve alakult ki a tipikus emberi gége, amely tagolt beszédre és zenei hangok képzésére alkalmassá lett. A beszéd alakította ki az állcsucot, mely szintén

A LEGJOBB HASHAJTÓ!

Figyeljen — hashajtó vásárlásnál — az itt feltüntetett gyári védjegyre.

Gyors és biztos eredményt csakis a KOPROL hashajtó csokoládé által ér el, amely a vért is tisztítja.

Minden darabon rajta van a KoproL név. Határozottan utasítson vissza minden-nemű utánzatot, mert azok teljesen értéktelenek.



KOPROL

„Az alkotmányba ütközik a múlt évben megszavazott kényszeregyezségi törvény”

— mondja a Nemzeti Bank jogtanácsosa. — A Semmitőszék döntését kérték a nagyfontosságú kérdésben

Kereskedelmi és pénzügyi köröket közelről érdeklő ügyet terjesztettek fel a napokban a legfelsőbb semmitőszékhez, amelynek tizenegytagú összetanácsa legközelebb elvi jelentőségű ítéletében fogja kimondani azt, hogy a múlt évben hozott kényszeregyezségi törvény beleütközik-e az alkotmányba vagy nem és igenli esetben a törvényt semmisnek kell tekinteni. Az 1929. évi kényszeregyezségi törvényt 1933-ban módosították. A múlt évben megszavazott törvény nagyon kedvező a válságba jutott cégeknek, mert 59. szakasza lehetővé teszi, hogy a kényszeregyezségi állapotába jutott cég öt év alatt fizetendő 40 százalékos egyezségi kvótát fogadjon el hitelezőivel és a kvótát omologálja. Ezt a törvénybizakaszt akarta kihaszni a Meribar című bucaresti autócég, amely nagyösszegű passzívával jelentett fizetésképtelenséget még az 1929. évi kényszeregyezségi törvény alapján. A hitelezők között a Nemzeti Bank is szerepel, amely az akkori viszonyoknak megfelelő egyezséget kötött a többi hitelezők bevonásával.

A Meribar-cég az 1933. évi új és enyhe

kényszeregyezségi törvény életbelépése után ügyének revízióját kérte az ifjovi törvényszék I-ső szekciójától és az 1933. évi törvény 59. szakasza alapján öt év alatt fizetendő 40 százalékos kvóta fizetésére kötelezte magát. Ezt a leszállított kvótájú kényszeregyezséget az ifjovi törvényszék elfogadta és omologálta. A Nemzeti Bank azonban a többi hitelezőkkel együtt tiltakozott a határozat ellen, azonban a törvényszék ezt nem vette figyelembe. Emiatt a Banca Nationala jogtanácsosa felfolyamodást nyújtott be a legfőbb semmitőszékhez, amely előtt rámutatott arra, hogy az 1933. évi kényszeregyezségi törvény az 59. szakasz miatt beleütközik az alkotmány 19. szakaszába. Az alkotmány 19. paragrafusa ugyanis szentnek és sérthetetlennek tartja a magántulajdont és ezalapon kéri a kényszeregyezségi törvény megsemmisítését.

Szombaton nyílik meg az aradi Cercul Militar

Szombaton a Cercul Militar megnyitása alkalmával rendezti az aradi Lovaregyület a szezon legelitébb bálját. Néhány nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy február 17-én szombaton este megnyílik Arad új szórakozóhelye a Cercul Militar. Románia ugyszólván minden városában rendeztek egy tisztiklubot, amelyben azonban civileket is felvesznek tagnak. Arad mindezeig nélkülözötte ezt a helyiséget, míg most a helyorség tisztjei elhatározták, hogy Aradon is megnyitják a Cercul Militart. Kibérelték a volt Rökkant-kört, szemben a katolikus templommal.

Az új klub helyiségeit teljesen átfestették, renoválták, átépítették és egy kellemes, minden kritikát kiálló, igazi klubot, egy második otthon teremtettek meg. Az Aradi Lovaregyület agilis vezetősége felhasználta az alkalmat, hogy a klub megnyitása alkalmával bálát rendezzen. Az első ideai álarcsból rendezősége a legkülönbébb szórakoztatásról gondoskodott, ezer ötlettel, nagyszerű zenével borral, pezsgővel várja a megjelenteket, akik minden biztonnyal a várakozásnak megfelelően jól fogják magukat érezni.

Vigye bizalommal

iratait, fordítás végett, bármely nyelvből

Mitra I. Sándor

fordító irodájába

Arad, Bdul. Regele Ferdinand 5., az udvarban balra (Csanádi Bank-palota)

tipikusan emberi vonás. Az ember származása egyelőre megszakított, de egyenes vonal s az őseket a kihalt ősvilági s a félmajmokban (lemuridákban) kell keresnünk. A nagy ember-szabásu majmok csak oldalági fejlődések és kísérletek.

Az ember agya révén önmagára ismert s az eszme világába is behatolt. Ha teste és egyes érzék-szervei satnyultak is, folvtonosan

tökéletesedő agya földünk urává tette. átsegítette a geológiai viharzásokon, tud gondoskodni jövőjéről s neki adta az élet koronát.

Jövő szerdán a Kölcsey Életiskola előadója Bárd Oszkár lesz, az Astra-főmérnöke, akit a Kölcsey Életiskola közönsége tavaly jó írónak és előadónak ismert meg. Az emberi haladás főirányjai ideai előadásának a tárgya.

Fiat autó 5 gummizással üzemképes állapotban 25.000 leért. Kálmán A. R.-T., Arad

SPORT KÖZLÖNY

Kisorsolták a szövetségi díjmérközéseket, valamint az ifjúsági bajnokiakat is

Mindkét kategóriában március negyedikén kezdődik a bajnokság. — Több egyesület visszalépett a szövetségi díjmérközésektől

Az Arad-alkerületi sportszövetség megtartotta az ifjúsági bajnokság, valamint a szövetségi díjmeccsek sorsolását is. Mind a két kategóriában március első vasárnapján, negyedikén indulnak a küzdelmek. A szövetségi díjmérközésekben eddig résztvevő csapatok közül, sajnos, sokan visszaléptek, így mindössze 12 fordulót fognak lebonyolítani. Itt közöljük a sorsolásokat:

Szövetségi díjmérközések

Március 4.: ATE—Tricolor, Hakoah—Unirea, Fortuna—AMTE.
Március 11.: AAC—Hakoah, Gloria—Unirea, Transilvania—Tricolor.
Március 18.: AAC—ATE, Tricolor—Gloria, Hakoah—Fortuna.
Március 25.: Unirea—AMTE, AAC—Tricolor, Transilvania—Gloria.
Április 15.: Tricolor—Fortuna, Transilvania—Unirea.
Április 22.: AAC—Fortuna, AMTE—Hakoah.
Április 29.: Tricolor—Hakoah, AAC—Gloria, ATE—Transilvania.
Május 6.: Gloria—Hakoah, Fortuna—Transilvania, AMTE—ATE.
Május 13.: ATE—Fortuna, Unirea—AAC, Gloria—AMTE.
Május 20.: Fortuna—Gloria, AMTE—Tricolor, Transilvania—AAC, ATE—Unirea.
Május 27.: Transilvania—Hakoah, Gloria—ATE, Unirea—Fortuna, AMTE—AAC.
Június 2.: Unirea—Tricolor, Transilvania—AMTE, Hakoah—ATE.

Ifjúsági bajnokság

Március 4.: Hakoah—AAC, Egyetértés—Olimpia, ATE—Soimi, Unirea—Fortuna, Ju-

ventus—Astra, Tricolor—AMTE.

Március 11.: Hakoah—Unirea, Egyetértés—AAC, Olimpia—Soimi, Gloria—AMTE, Fortuna—ATE, Tricolor—Astra.

Március 18.: AAC—Astra, Juventus—Hakoah, ATE—Olimpia, Fortuna—Egyetértés, AMTE—Unirea, Tricolor—Gloria.

Március 25.: Olimpia—AMTE, Astra—Gloria, Juventus—Egyetértés, AAC—ATE, Soimi—Unirea, Fortuna—Hakoah.

Április 15.: Olimpia—Juventus, Gloria—Fortuna, ATE—Egyetértés, AMTE—Soimi, Astra—Unirea, Tricolor—AAC.

Április 22.: ATE—Gloria, Juventus—AAC, Astra—Fortuna, Hakoah—AMTE, Soimi—Egyetértés, Tricolor—Olimpia.

Április 29.: Hakoah—ATE, Soimi—Juventus, Gloria—Unirea, AMTE—Astra, Olimpia—AAC, Egyetértés—Tricolor.

Május 6.: Unirea—ATE, Astra—Hakoah, Egyetértés—Gloria, Juventus—AMTE, AAC—Fortuna, Tricolor—Soimi.

Május 13.: AAC—Gloria, Egyetértés—AMTE, Hakoah—Olimpia, Unirea—Juventus, Soimi—Astra, Tricolor—Fortuna.

Május 20.: Hakoah—Soimi, Juventus—Gloria, AMTE—AAC, Fortuna—Olimpia, Astra—ATE, Unirea—Tricolor.

Május 27.: ATE—Juventus, Unirea—Olimpia, AMTE—Fortuna, Egyetértés—Astra, Soimi—Gloria, Hakoah—Tricolor.

Június 3.: AMTE—ATE, Egyetértés—Hakoah, Gloria—Olimpia, Soimi—Fortuna, AAC—Unirea, Juventus—Tricolor.

Június 10.: Olimpia—Astra, AAC—Soimi, Unirea—Egyetértés, Fortuna—Juventus, Gloria—Hakoah, ATE—Tricolor.

A NAC dön'ellenül játszott Oranban

Tavaly is a diadalmas NAC-túra egyik legnehezebb állomása volt az oráni mérkőzés, akkor az oradeaiak 2:2-ös döntetlen eredménnyel végeztek a kerületi válogatott ellen. Most a NAC az oráni ligaválogatottat kapta ellenfelül és az idén 0:1-es félidő eredménye után, 1:1 lett az eredmény. A NAC eddigi túramérlege: 16 mérkőzés, 13 győzelem, 2 döntetlen, 1 vereség. Gólarány pompás, 94:24, tehát minden adott gólról közel négy góllal válaszoltak a NAC játékosai.

O Francia—román válogatott futballmeccs. A francia futballszövetség ajánlatot tett a román válogatott labdarúgó csapatnak egy, az 1934—35-ös szezon folyamán Párisban lejátszandó barátságos, országok közti mérkőzésre. A FRFA még nem foglalkozott a meghívással, de azt valószínűleg el fogja fogadni.

O Nézzen mögéje a szövetség a külföldi turáknak — követeli néhány nagvobb romániai futballklub. Ugyanis a külföldre utazó egyesületek olyan minimális összegű szerződéseket kötnek, amelyek valósággal rossz színben tüntetik fel a román futballt. Egyesek szerint a Crisana turája 200 ezer lej deficiettel végződött.

O Mégis csak hazaérkeznek a romániai bob-világ bajnokok. Frimm Alexandru és Vasile Dumitrescu, a kettős bob román világ bajnokai, valutáris nehézségek miatt nem tudnak hazautazni Engelbergből. Most sikerült elsimítani az akadályokat, a világbajnokok hazaindultak, holnap érkeznek Bucurestibe, ahol ünnepélyes fogadtatást készítenek elő részükre.

Huszonöt éves találkozót tartanak a volt postás-sportegylet tagjai

Ünnepi bankett az ATE klubhelyiségében

Ritka érdekességű jubileumi bankett lesz szombaton este 9 órakor az ATE klubhelyiségében. A 25 évvel ezelőtt működött, volt aradi postás sportegyesület tagjai, — akik ezen egyetből átléptek a Torna Egyletbe, — találkozót adtak egymásnak, hogy felújítsák régi sportbarátságukat és a bankett keretében visszavarázsolják a régi szép emlékeket. A jubileumok közül még ma is többen töltenek be vezető szerepet és nagy lelkesedéssel munkálkodnak a sport fejlesztése érdekében. A jubileumi bankett iránt városszerte nagy érdeklődés mutatkozik, melyen részt vesznek a két klub alapító elnökei, valamint az ATE egész tisztikara. Külföldön és a vidéken lakó régi tagoktól számos üdvözlő-levél érkezett a bizottsághoz, melyekből kisugárzik az igazi sportbaráti szeretet érzése. A bankett ünnepélyes külsőségek között lesz megtartva.

O A timisoarai Cocos a Toldiban. Az ország egyik legjobb birkózójának számít a Timisoarai AC birkózóbajnoka, Cocos, aki Aradon helyezkedett el és a Toldi tagjai sorába lépett.

O Pojanán lesz az idei romániai dzsembori. A romániai cserkészek főfelügyelősege átiratban közölte a város vezetőségével, hogy a cserkész-szövetség ezévi táborozását a brasovi Pojanában kívánja megrendezni. A cserkész-szövetség kérte a várost, hogy anyagi és erkölcsi támogatással segítse a dzsembori tervének megvalósítását.

Táncos hangverseny Lipován

A lipovai Polgári Dalkör hangversenye

Farsang utolsó napján rendezte meg a hetven éve fennálló lipovai Polgári Dalkör műsoros hangversenyét, a Central-szálló nagytermében. A hangverseny ez alkalommal is fényesen sikerült és azon a város közönsége nagy számban jelent meg. A vezetőség Szabó Imre a fáradhatatlan elnökkel az élen, kellemesen fűtött teremmel és a fuvószenekar hangjai mellett fogadta a közönséget. Műsor előtt a vezetőség tagjai fogadták a megjelenő notabilitásokat, mely alkalommal Suciú Traianné főszolgababirónénak, Toperczer Imréné főállatorvosné tiszteletbeli elnökének és Szabó Imréné elnökének pompás virágcokrot nyújtottak át. Ezután fogadták az egyet mottójával a megjelent testvér egyesületeket, a lipovai „Doina” román dalgyletet Tamsa Sándor elnök, a lipovai Munkás Dalgyletet Wrattny Emii elnök vezetésével.

A műsort az egyet férfikara nyitotta meg, majd egy Tyroler német és a „No rajta magyar” férfikar éneket adtak elő nagy tetszés mellett. Nagy sikert arattak a „Noapte buna” című román szerenadéval. Acs Béla kitűnő tenor hangján egy szerenadét adott elő nagy taps mellett, majd az egyet kitűnő műkedvelő gárdája mutatkozott be és Pohr József, Pohr Józsefné és Pohr József II. arattak őszinte sikert. Az egyet magyar műkedvelő gárdája „Pétör a B) listán” című egyfelvonásos bírósági jelenetet mutatta be, melyben Megyeri István, Novák Lajosné, Kajdy László, Erdős János, Német József és Goschler Gyula szerepeiket rendkívül nagy felkészültséggel. A férfi és vegyeskari énekeket Schwarz Miklós karnagy tanította be sok rutinnal.

Előadás után tánc volt, melyhez a zenét a jóhírnevű lipovai tüzoltó-zenekar szolgáltatta. Vogel Miklós karnagy vezetése mellett. A hangversenyen megjelent a lipovai tüzoltó-egylet küldöttje Fillinger János parancsnok vezetése mellett, a lipovai német párt dr. Buschmann András, Schwarz Mátyás és Bohrmann József képviselőiben, Ladányi László a Magyar Pártot képviselte, míg a lipovai Növegylet özv. Baróthy Ferencné elnök. Jelen voltak még Sziebig Frigyes pápai kamarás, Juhász Tibor káplán, Hoffmann Miksa dr. főrabbi, Toperczer Imre, Schutz Géza és Halász Gyula főállatorvosok, Szász Ferencné pedig a ref. Nöszövetség és Elekes Gyula tiszteletes a ref. egyház nevében. Ezenkívül nagyon sokan Lipova és Radna társadalmából. A közönség a késő reggeli órákig mulatott a legjobb hangulatban és egy kellemesen eltöltött est emlékeivel távozott a mulatságról. (K. L.)

A román szövetség Auer magyarországi szereplését jogosulatlanak tartja

Bucurestiből jelentik: A tengeri kigyóvá dagadt Barátky-ügy a tavaszi szezon megindulásával tovább fog komplikálódni. A román szövetség szerint, a magyarokkal való békés megegyezés lehetetlen.

A Rombolnak az az elhatározása, hogy most a FIFA elé viszi az Auer-ügyet, ugyanis a román szövetség szerint Auer jogosulatlanul játszik az Újpest csapatában.

Th. Davilla, a Biroul Federal elnöke, így nyilatkozott erről az ügyről:

— Nekünk nincs mit veszíteni. A nemzetközi szövetséghez fordulunk és kérjük az Auer-ügy megvilágítását. Azon a napon amikor ugyanis Pelikan professzor megállapította, hogy Barátky nem a román szövetség játékosa, úgy döntött, hogy Auernek nincs joga Magyarországon játszani. Mi éppen úgy járunk el az Auer-ügyben, mint a magyarok a Barátky-ügyben.

O Olasz—magyar vivőreváns. Ismeretes még az az érdekesítő vivőküzdő, amelyet az olasz és magyar csapat tagjai Budapesten bonyolítottak le és az az olaszok győzelmét hozta. Most arról tárgyalnak, hogy a vivőmérkőzést reváns jelleggel San Remóban megismétlik.

O Szombaton tartják az első egészségügyi előadást. Jelentettük, hogy a kerületi alszövetség egészségügyi előadások megrendezését tervezte. Az első előadást szombaton este tartják az AMTE-klubban.

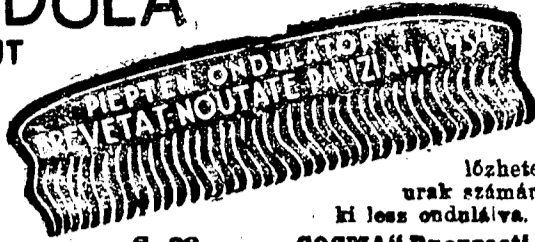
KÖNYVEK

A zsidó háború. Gigantikus körkép az, amit Feuchtwanger élénk tár a zsidó háborúban: Egy óriási kulturának és egy népek tragikus bukása. Feuchtwanger, akár csak a regény emberi hőse, a zsidó József papból Josephus Flaviusá vedlett római történetíró páratlan krónikása a vad, véres, forrongó korszakoknak. Az ókor legmegrázóbb drámájának hallatlan művészi erővel megelevenített képe ez a könyv, amely Dormándi László remek fordításában jelent meg. A „Jó Könyvek” 3-4. sz. kettős kötete füzve 54 lej, egybekötve vászonkötésben 114 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepage-nál: Cluj. Kérje a „Jó Könyvek” sorozat teljes jegyzékét.

HÖLGYEIM!

takarítsák meg a fodrászköltséget, használják a külföldön kitűnően bevált és olismert

ONDULA FÉSÜT



Automatikusan

ondulál úgy hosszú, mint rövid haját, egyszerű fésülés által. Nekülözhetetlen úgy hő gyek, mint urak számára. Haja mindig szépen ki lesz ondulva. Rendelje meg még ma

„COSMA” Bucuresti, Str. Gramont No. 10

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Magyarország megkapja buzakivitelünk egy részét

A kormány beegyezt a magyar földmivelségi miniszterium kívánságának teljesítésébe — Teljesen új egyezményt kötöttek a buzatermő államok

Igen fontos kérdés foglalkoztatja most a dunai mezőgazdasági államokat: Romániát, Magyarországot, Bulgáriát és Jugoszláviát, a melyek szintén aláírták a világ összes gabona-termelő országai között létrejött, a buza és más gabonanemlék termelésének és kivitelének egyöntetű szabályozásáról szóló egyezményt. A megegyezés a buzatermelésre és exportra vonatkozik. Világszerte nagyon lecsökkent a buza ára, mert a legnagyobb buzatermő államok: Északamerikai Egyesült-Államok, Kanada, Argentína és Ausztrália óriási mennyiségek kivitelével lerontották az árakat. Az egyenlőtlen verseny megakadályozására szerződést kötöttek a világ összes buzatermő államai. A londoni világgazdasági konferencián létrejött megállapodás egyelőre az 1933-34. évre szól.

Bucurestbe most az a hivatalos jelentés érkezett Londonból, hogy a buza árának megállapítása céljából most új tanácskozások kezdődtek. Az érdekelt államok ugyanis már most meg akarják állapítani az 1934-35. évre szóló termelési és kiviteli szabályokat is. A tárgyaláson konstataáltak, hogy 1933-34-ben 526 millió vagon mennyiségű buzakivitel lesz a világ összes államaiban. Kanada, az Egyesült-Államok, Argentína és Ausztrália kötelezték magukat, hogy más államok terhére nem erőszakolják saját buzatermésük kivitelét és csupán a

fogyasztásnak és a kiviteli lehetőségeknek normális szabályai szerint fognak exportálni.

Az új szerződés azt is tartalmazza, hogy 1934-35. évben 15 százalékkal csökkenik a kivitel. Románia, Magyarország, Bulgária és Jugoszlávia egyezsége szerint 1933. augusztus 1-től 1934. augusztus 1-ig 136 ezer vagon buzát (ami 50 millió bushelnek felel meg), fognak exportálni a bevitteli államokba.

Az egyezményt ezután nem egy évre kötik meg, hanem lehetővé teszik, hogy háromhónaponként változzon a megállapított ár és mennyiség. Tekintettel arra, hogy a romániai kedvezőtlen buzatermés miatt mi nem bírnak annyit buzát exportálni, amennyit az államok közötti egyezmény nekünk biztosít, Magyarország arra kérte a londoni mezőgazdasági konferencia elnökségét: egyezzen bele abba, hogy a magyarországi termelők átvehessék a Romániának juttatott buzakivitteli jogot, mert Magyarországon a múlt évben is elég jó volt a buzatermés. Románia megbízottai hozzájárultak e kérés teljesítéséhez, mert szükségesnek tartják, hogy minden dunai állam gazdaságilag erős legyen. A most befejeződő londoni tanácskozásokat áprilisban folytatják, mert akkorra az összes buzatermő államok aláírják az új egyezményt.

— A március 22-én megnyíló budapesti országos mezőgazdasági kiállítás tenyészállat-csoportjába igen kiváló minőségű és az előző évek kiállításainak anyagát jóval meghaladó számú tenyészállatot jelentettek be. Előreláthatólag úgy a kiállítás, mint a vásár jól fog sikerülni és a vásári forgalom az eladók és a vásárolni szándékozók várakozásait egyaránt ki fogja elégíteni, annál is inkább, mert igen számottevő kedvezmények könynyitják meg a kiállítás tenyészállat-forgalmát. A lókiállítás anyagát ez évben is nemcsak a zárt istállóknak, hanem lovasmatatványok keretében is megsejmelheti a kiállítás közönsége.

— Mostanig nem jelentkeztek vevők a volt Palugyay pezsgőgyárban lefoglalt 12 ezer liter bor árverésére. Annakidején jelentettük, hogy a felszámolás alatt lévő volt Palugyay-féle pezsgőgyár raktárában lefoglalt tizenkétezer liter bort elárvereztetni az aradi második kerületi állami adóhivatal. A Palugyay-céget ugyanis jelentékeny összeg megfizetésében marasztalta el az államkincstár. Mivel a volt pezsgőgyár nem fizette meg a kirótt összeget, az adóhivatal elárvereztetni a lefoglalt 12.000 liter bort. Néhány héttel ezelőtt felhívás jelent meg, hogy az érdeklődők tegyenek ajánlatot az árverésre kerülő bor mezevére, azonban ezideig egyetlen ajánlat sem érkezett be a február 17-re meghirdetett árverésre. Az ajánlatok még ezután is benyújthatók.

— Közös bizottság dönt el a cukorrépa-termelők és a cukorgyárak között támadt differenciát. Bucurestiből jelentik, hogy a cukorrépa-termelők és a gyárak között súlyos differencia merült fel, mert a gyárak a most megkötendő 1934. évi szerződésbe alacsony cukorrépaárakat akarnak felvételni, amely mellett a gazdák nem találják meg számitásukat. Ezért még mindig nem kötöttek meg a szerződést. Popescu Cézár kereskedelmi és iparügyi államtitkár elnöklete alatt tegnap ismét tanácskozás volt a fontos kérdésben és ott kimondták, hogy a termelők és a gyárak megbízottjai közvetlenül folytatassanak tárgyalást, ha pedig ez nem vezetne eredményre, úgy a kereskedelmi, földművelésügyi, valamint a termelők és gyárosok képviselőiből alakult közös bizottság dönt a vitás kérdésekben, ami csütörtökre várható.

Költözködés

miatt

az összes textil és rövidárak sürgős

kiárúsítása a vételáron

megkezdődött.

Textil:	Rövidárak:
Csikos zefir mtr. 10	Stopooló pamut 1000 yard 14
Sárga vászon 10	D. M. C. szál 1000 yard 7
Fehér vászon 18	Tábla vatta 6
Tennisz flanel 15	Clark cérna 8
Combiné batist 20	Clark cérna 1000 yard 24
Agynemű vászon 18	D. M. C. horogoló cérna 17
Íng zefir la 20	Alsó szál 1000 yard 7
Alsónadrág kőper la 32	Férfi zockni 8
Matrac grádli 140 cm. la 43	Női bar-snya 10
Vattein 40	Selyem női nadrág 35
Lepedő vászon 48	Törölköző 14
Angin, Inlet 24	Kemény gallér 19
Paplan cloth 65	
Crep de chine 62	

Kovács Textil
Str. Eminescu 7. 680

Január hónapban több mint harmincmillió lej bevétele volt az aradi pénzügyigazgatóság főpénztárának

Meglepo ada'ok a „leggyengébb hónap” adóinkasszójáról. — Miniszteri rendelet alapján tizennyolc százalékol lehet megakartani az adóize'ésnél

A mult hónapban ért véget az adóvégrehajtás felüggesztéséről szóló miniszteri rendelet és ugyanakkor adta ki a pénzügyminiszterium az adók legszigorubb behajtásáról szóló körrendeletét, amelynek alapján az állami adóhivatalok kénytelenek voltak tömeges árveréseket kitűzni. Ennek már a mult hónapban is megfelelő hatása volt, mert az adófizetők valósággal tolongtak a pénztártermekben s anyagi erejükhöz képest mindenki igyekezett kötelezettségeinek eleget tenni, nehogy megtartsák az árveréseket. Az Aradi Közlöny munkatársa ma hivatalos fórumnál pontosan megállapította, hogy a mindig gyengének ismert január hónapban milyen összegek folytak be az állami adóhivatalokba, illetve a pénzügyigazgatóság főpénztárába. Az eredmény valóban meglepo, mert csak alig néhány százezer lejjel kevesebb adót és illetéket fizettek, mint a legjobb őszi hónapokban.

A hivatalos kimutatás szerint egyenesadóból 6 millió 64 ezer lej, vámból 4 millió 61 ezer lej, italadóból egy és háromnegyed millió lej, egyéb fogyasztási adóból (cukor,

petroleum, gáz stb.) 8 millió 570 ezer lej, forgalmi- és luxusadóból 6 millió 23 ezer lej, látványossági illeték 284 ezer lej, bélyeg- és jogilleték 4 millió 480 ezer lej. Február hónapban még jobban fokozódtak az állami bevételek, de azért elég sok kifizetetlen adó maradt és ezért a pénzügyminiszterium 352.112 szám alatt tegnap újabb szigorú rendeletet küldött az összes pénzügyigazgatóságokhoz, amelyeknek köteletségévé tette a legszigorubb behajtást. A miniszterium hangsulyozza, hogy az adóhivatalok és pénzügyigazgatóságok vezetőit személyileg és vagyoniilag teszi teletbössé az adóhatalékokért és hogy az igazgatóságok nem jogosultak fizetési halasztást adni. Aki azonnal befizeti adóját, az nem kevesebb, mint 18 százalékol takarít meg, mert az adójából levonják az öt százalékol engedményt és ezenkívül nem kell megfizetnie a 13 százalékos késedelmi adóötletet. A pénzügyminiszterium emelnt az engedékenység legvégső határáig, de az állam csak úgy bír eleget tenni fizetési kötelezettségeinek, ha az ország lakossága is pontosan fizeti az adókat.

FILM KÖZLÖNY

Ezeregy éjszaka...

Ramon Novarro legújabb filmje a Corso-moziban

Egyiptom, az ezredéves, ősi Egyiptom titokzatos földjén játszódik le Ramon Novarro legújabb romantikus filmje. A holdfényben uszó Nilus álomszerűen szép tájain, a végtelen homokbuckákkal teleszórta, alattomos sivatagban, ahol a sivatagi szél is szenvedélyről susog s a rejtelmes mosolyu örök Szfinx is a szerelemről beszél... Karcsutornyú minaretek árnyékában élnek áloméletüket a film szereplői, akik az Ezeregyéjszaka milliójében élnek, szeretnek és meghalnak, ha kell a szerelmükért...

Ramon Novarro, ez a nagyszerű színész a Ben-Hur-parádés címszerepe óta nem jutott ilyen testére szabott, kitűnő szerephez. Rodolfo Valentino legendássá vált Sejk-figurája öltött új alakot Ramon Novarro „The Barbar” című filmjének főszerepében. A sivatag szenvedélyes lelkű, lovagias és az ott uralkodó, számunkra különös törvények szerint élő fiának markáns alakját eleven színekkel, mesterileg mintázta meg Ramon Novarro az „Ezeregyéjszaka”-ban. Ahogyan ez a tüzesvérű „Barbár” szeret, azzal a forró, szenvedélyes tüzellel, ami csak a sivatag örök napsütése alatt lobbanhat lángra az emberek szívében, ahogyan árnyékot követi azt a nőt, akit a sok tündérszép keleti asszony fölé helyez egyedül a szívében, az hasonlóan a sivatagi forgószélhez magával ragadja, elvarázsolja a közönséget. Ramon Novarro a főszerepet nem is játsza, hanem éli, szívvél-lelékkel formálja a „Barbár” alakját felejthetlenné. Partnere a legieses karcsu, excentrikus szépség Myrna Loy, akit eddig leginkább egzotikus szerepben csodálhattunk meg. Ezuttal olyan alakítást nyújt, amely egy csapásra a sztárok sorába emeli. A filmet ragyogó előjáték vezeti be „Jazz-szimfónia” címmel, amely külön is élményt jelent a zenerajongók számára.

Az „Aradi Közlöny” Bucuresztiben a következő újságkioszkokban kapható:

- „Hotel Tanescu”-val szemben (Str. Regalan.)
- Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben.
- Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.
- „Athene Palace” szállodával szemben levő sarkbódében.
- „Grand Hotel”-el szemben, a főposta sarkán.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apró hirdetések díját szavak szerint számítjuk, minden szó 4 le. A legkevesebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatallal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést, szövegét, amely érvelési alaptalán nem állja meg a helyét, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

H TENKENT sok kedves órát nyujtan kimondott ur s gavallér férfinek „24 éves független Mária”, ki választ vár az Aradi Közlöny kiadójába. 619

ALKALMAZÁS.

EGY JÓL FONO kötélgyártó segéd, állandó munkára kerestetik. — Horasz András, Sănnicolaulmare. 638

LAKÁS.

HATSZOBÁS urilakás május 1-re kiadó Str. Gheorghe Popa 9. 560

Kiadó cson or. os ur emeleti lakás május 1-ére Bul. Carol 44. szám alatt. (Bővebbet ugyanott a földszinten.)

KERESÉK szinhabtól városházáig terjedő főútvonalon 8-4 esetleg 5 szobás 1. em. úccai tiszta modern lakást. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába. 680

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

CSÜTÖRTÖK, FEBRUÁR 15.

Bucuresti, 13: Tőzsdei és vízállásjelentés. Déli hangverseny. 14: Hírek. 14.15: Könnyű zene. 17.30: Gyermekek órája. 17.45: Zene. 18: Dinicu-zenekar. 19: Hírek. 19.15: Dinicu-zenekar. 19.50: Felolvasás. 20.40: E. Riegler—Dinu: Velencei karnevál. 20.30: „Ernán”, opera 3 felvonásban, Zenéjét szerezte Verdi. Közvetítés a román Operából. — Előadás végén: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Odeon—Parlophon hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Hanglemezek. 1: Déli harangszó. 1.05: Spönerné Martin Anna és Flexch Imre énekel. 2.30: His Master's Voice gramofonlemezek. 6: Gazdatanfolyam. 6.30: Courtland Jane zongorázik. 7: Angol nyelvtanítás. 7.30: Zenekari hangverseny. 8.35: A rádió külügyi negyedórása. 8.45: Hangmeze-revü. — 9.45: Hangverseny. 10: Veres Lajos és cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból. énekel Kalmár Pál. 11.10: Pontos időjelzés. hírek. 11.30: A Fejes-szalonzenekar az Ostende-kávéházból. — Bécs. 13: Rádió. 18.15: Klimunda Irén zongorázik. 20.35: A filharmonikusok hangversenye Léhár vezényletével. Közreműködik Novotna Jarmila (szoprán) és Tauber Richard (tenor). 23.20: Rádiózenekar. — Belgrád. 12: Lemezek. 13.05: Rádiózenekar. 14.10: Rádiózenekar. 18: Jociés Dobrojevo népdalokat énekel, zenekarral. 20: Lemezek. 21: Orosz dalok a Galipoljic énekkar előadása. 21.45: A királyi gárda fúvószenekara. 23.15: Cigányzene. Berlin. 14: Strauss-keringők lemezek. 15.35: Mozart: Figaro lakodalmá, lemezek. 18.15: Szoprándalok. 21.10: Farsangi táncost, zene- és énekkarral. — Kassa. 12.30: Gramofon. 13.30: A 32 gyalogezred zenekara. 17.55: Gramofon. 18: Rádiózenekar. 20.20: Rádiózenekar. — Königsberg. 12.30: Szórakoztató zene Danzigből. 14.05: Művészlemez. 21.10: Táncczene. 23.30: A st. moritzi skibajnokság közvetítése. — Leipzig. 14.25: A lipcei hangszernégyes játéka. 15.40: Házigzene. 18.30: Bautzen színháza. 19.10: Titokzatos sugárzások. 21.30: Népdalok és táncok Drezdából. 22.10: Guiskard Róbert, hangjáték. Utána: Szórakoztató zene. — Mor. Ostrava. 11.15: A 34. gyalogezred fúvószenekara. 17.50: Gyermekek zenéinek. 19: Gramofon. 20.25: Rádiózenekar. — Róma. 18: Ének- és zenekari verseny. 21: Gramofon. 21.45: Szimfonikus hangverseny. — Varsó. 13.35: A filharmonikusok ifjúsági hangversenye. 16.40: Jazz. 17.55: Rádiózenekar. 23.30: Táncczene.

PÉNTEK, FEBRUÁR 16.

Bucuresti. 13: Gramofon. 14.15: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. 19.15: Rádiózenekar. 20.20: Gramofon. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána gramofonlemezek. 11: Felolvasások. Közben gramofonlemezek. 1:

„OLLA”
prophylaktikus készítmény, vegyileg és mikroszkópiailag ellenőrizve a lehető legnagyobb garanciát nyújtja. Ügyeljen az „OLLA” névre!

Déli harangszó. — 1.05: Balalajka-zenekar. 2.30: Meggyessy Nándor és cigányzenekara. 4.30: A rádió diákielőőrája „Schubert”. 5: „Hunor Anna”. Kosáryné-Réz Lola elbeszélése. 6: Durium-hanglemezek. 6.30: Az orosz—japán háború 30. évfordulója. 7: Sportközlemények. 7.10: Lon Baker jazz a Dunapalota-szállóból. 8: Munkásféltóra. 8.25: Az Operaház előadásának közvetítése. Az I felv. után: Hírek. — Az előadás után kb. 11.30: Időjárásjelentés. Majd: Rigó Jancsi és cigányzenekara a Dénes-étteremből, Horti Lajos énekszámával. Bécs. 13: Művészlemez. 13.30: Filmzene lemezek. 14.25: Parasztné lemezek. 18.20: Baum Kurt (tenor) áriaestje. 20.15: A volt 84. gyalogezred zenekara. 22: Manjardi csellóművész és a szimfonikusok hangversenye. 23.40: Rádiózenekar. — Belgrád. 12: Rádiózenekar. 14.10: Lemezek. 17: Lemezek. 18: Ratni Družovi zenekar. 20: Binički Miroszlava Haydn-, Mozart-, Mendelssohn-, Schubert-, Jensen- és Schumann-dalokat énekel. — Brünn. 13: Gramofon. 14.15: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. — 19.15: Rádiózenekar. 20.20: Gramofon. — Königsberg. 12.30: Szórakoztató zene. 14.05: Olasz szerzők művei lemezek. 17: Erkel: Hunyadi László, nyitány. Léhár: Paganini, részletek. 19.25: Poh. Hilda, szoprán dalestje. 21.50: Wagner-e. Utána: Táncczene. — Leipzig. 14.25: Lemezek. 15.4: Női óra. 16: Uj dalok (bariton). 17: Szimfonikusok. — 21.10: Német operából. Szimfonikusok. 22.30: Csehov—Weichenmayer: A védtelen nő, vídám jelenet. — Milano. 20.30: Gramofon. 21: Gramofon. 21.40: Gramofon. 22: Szimfonikus hangverseny. — Pozsony. 13.10: Gramofon. 21.40: Blaho I. Schneider—Trnavsky-dalokat énekel. — Prága. 10.50: Lemezek. 12.05: Smetana és művei. 13.10: Lemezek. 20.35: A 28. gyalogezred fúvószenekara. 22: Bach F. E.: Csembalóverseny zenekarral. — Róma. 18: Cortot Alfréd zongorázik. 20.30: Gramofon. 21.45: A Római vonósnégyes hangversenye. 23: Verdi: Álarcsból, részletek a III. felvonásból. — Varsó. 13.05: Szalonzene. 16.40: Tenorlemezek. 17.10: Könnyű lemezek. 18.20: Játék két zongorán. — 19.20: Könnyű zene. 21.15: A filharmonikusok hangversenye. Enescu hegedűművésszel. 23.40: Vendégloji táncczene.

A szerkesztőért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.

ÜZLETEK.

JÓL BEVEZETETT fűszer- és csomagolóüzlet főútvonalon átadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 634

**BRISTOL...
BRISTOL...
BRISTOL**

**Szálloda
Budapest
Dunapart,**

árban és szolgáltatásban vezet!

Szoba teljes ellátással személyenként

napi 12. — pengőért

ELAD NAGYON OLCSON: antik könyvszekrény, ebédlő asztal 6 székekkel, Singer varrógép, kis ebédlő kredenc, ebédlő és egyéb lámpák, szalon, modern 2 személyes főnyitható alvó szalon, gyermekágy garantált tiszta, tolnemű, fehér kerakasztal, konyhaszekrény, hintaszék. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 631

NAGY KIARUSÍTÁS A COMISIOBAN. Garnitúrák párnázott 500 lejtől kezdve, íróasztal 500 lej, csillárok 300-tól, komplett ebédlő 3500, otománok 750, toalette tükrök 500 lej, előszoba falak 450-től, kőszőrmatracc 300 lej darabja, rézárnyak, függönyök 2 ablakra, prima brokát 1350, konyhabutorok 800 lej, egyes szekrények 580 lej, ebédlőszőnyegek, valódi és gyári. Singer varrógépek 1200-tól, hálószobák 2900-tól, álló lámpa stb. Aranyat legmagasabb napi áron veszünk. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temesvári zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk „COMISIO” bizület Bul. Reg. Maria 13., Dácia kávéház mellett.

Nagyon szép hazai perzsa összekötő szőnyegek, keleti perzsa tükrök, 3x4 szimfónia, gyapjufonal perzsa-szőnyeg csomózáshoz, nagyon szép gyári sodrásu, olcsón kapuató, továbbá világos nálószerk, tölgy ebédlő, urisoba, Stingl-zongora, cseló vitrin-tárgyak eladó. Zálogtárgyakra a legmagasabb kölcsönt a velünk összeköttetésben álló timisoarai zálogház folyósít. Hosszabbításokat olcsón vállalunk. — keressünk antik és modern butorokat, ezüsttárgyakat, vitrin és vitrin-tárgyakat, krómpépet, varrógépet. „AR” bizület Arad, Sz. Eminescu 30. (Ortaly-palota.)

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Pasteurizált 450

**szalontai
TEA-VAJ**

PERZSASZŐNYEGEK, sakkasztal sakkal, gyönyörű vázák. Nyilasy és egyéb festmények, Stelehammer, Bösendorfer, Proksch, Hamburger s más márkájú zongorák, antik butorok, ebédlődivány, szalon, függönyök, íróasztalok, szalongszék, ékszerszek, antik zenélő óra, bundák, szőrmék, férfiöltönyök, falvitrinek, ebédlőszékek, különböző asztalok, gobelin képek, hatszemélyes teás garnitúra, fali órák, különböző dísz tárgyak stb. eladó. SALGONE bizület Strada Horia 1 Neuman-palota. 1000

TISZTA MOSOTI RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keressünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100